Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 66 (1948)

Heft: 2

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen • Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 2 Bern, Montag 5. Januar 1948 — 66. Jahrgang — 66me année — Berne, lundi 5 janvier 1948 **No 2**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 122976—122998.
Société immobilière Cypripedium, Genève.
Anmeldung zum Schiffsregister des Kantons Schwyz.
Streichung von zwei Schiffen, Amortisation von zwei Schiffsbriefen.
Detaillistenverband St. Gallen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Aufhebung des BRB über vorsorgliche Massnahmen bei Eigentums- und Besitzesrechtsklagen betreffend in Kriegsgebieten abhanden gekommene Sachen. ACF abrogeant celui qui a trait à des mesures provisionnelles en cas d'actions en revendication portant sur des biens soustraits à leur propriétaire ou possesseur dans les territoires touchés par la guerre.
Luxussteuer (Aufforderung zur Anmeldung der Steuerpflichtigen und zur Erfüllung der Steuerpflicht). Impôt sur le luxe (invitation aux contribuables à remettre leur déclaration et à remplir leurs obligations fiscales). Imposta sul lusso (esortazione per la notifica dei contribuenti e per l'adempimento dell'obbligo fiscale).
Gebrauchszolltarif; Deckblatt Nr. 17. Tarif douanier d'usage; fiche à coller No 17. Tariffa doganale d'uso; cartellino da incollare No 17.
Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle:
No 812 A/48: Höchstpreise für Stumpen.
No 693 A/48: Höchstpreise für Zigaretten.
No 696 A/48: Höchstpreise für Pfeifentabake.
Verzeichnis der Handelsreisenden: Nachtrag. Liste des voyageurs de commerce: supplément.
Poststückverkehr mit dem Ausland Service des colis postaux avec l'étranger. Servizio dei pacchi postali con l'estero.
Postsendungen nach Oesterreich; Verbot des Beischlusses von Zündhölzern. Envois postaux pour l'Autriche; interdiction d'y insérer des allumettes. Invii postali a destinazione dell'Austria; divieto di includervi fiammiferi.
Postausfuhr nach dem Zollausschlussgebiet Samnaun. Exportation par la poste à destination de la vallée de Samnaun.
China: Wiederaufnahme des Postanweisungsdienstes. Chine: reprise du service des mandats de poste.
France: Prohibitions d'exportation.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels nebst Talon mit Semester-Coupons per 30. September 1947 und 31. März 1948 zu der 3¾%-Obligation Kanton Bern, Anl. 1941, Nr. 14454, zu Fr. 1000 lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 21³)

Bern, den 13. Dezember 1947. **Der Gerichtspräsident III:** R. Kuhn.

Der allfällige Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes für ursprünglich Fr. 10 000, erhöht auf Fr. 15 000, lautend ursprünglich auf Heinrich Schalcher-Räber Konditor, in Wallisellen, derzeit auf Ernst Staubli, Konditor, von Bremgarten, in Wallisellen, datiert 19. Juli 1927, lastend im 2. Rang auf Kat.-Nr. 78 in Wallisellen, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Anzeige zu erstatten, ansonst dieser Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 317¹)

Bülach, den 2. Juli 1947. **Namens des Bezirksgerichtes,**
der Gerichtsschreiber: Dr. Pfister.

Es werden vermisst:

1. Fr. 761.90, Gült, angegangen 25. Februar 1771, haftend auf dem vordern Anteil Unter-Humbel und dem zur Liegenschaft Grien gehörenden Weilandstück des Jakob Aeschlimann, Luthern;
2. Fr. 761.90, Gült, angegangen 25. Februar 1771, haftend auf den nämlichen Liegenschaften wie Zif. 1;
3. Fr. 1333.33, Gült, angegangen 24. Februar 1752, haftend auf dem hintern halben Anteil Unter-Humbel des Niklaus Birrer, Luthern (Gld. 700);
4. Fr. 380.95, Gült, angegangen 24. Februar 1758 (Gld. 200), haftend auf den gleichen Unterpfanden wie Zif. 3;
5. Fr. 380.95, Gült, angegangen 24. Februar 1789, haftend auf Liegenschaft Unter-Humbel des Niklaus Birrer, Luthern (Gld. 200); die Errichter von Zif. 1 bis 5 sind unbekannt.
6. Fr. 1000, Gült, angegangen 25. Februar 1910, errichtet von Gebr. Franz, Josef, Anton und Isidor Lustenberger und haftend auf der Liegenschaft des Niklaus Birrer, Unter-Humbel, Luthern.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation an gerechnet beim Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung angesprochen wird. (W 16³)

Nebikon, den 30. Dezember 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Dr. A. Erni.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 5. März 1941 Fr. 2000, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen, Nr. 2522 im zweiten Rang und lantend auf Johannes Eisenhut, 1880, Bahnbeamter, Schaffhausen, als Schuldner und Grundeigentümer.

Sofern dieser Titel nicht binnen Jahresfrist, gerechnet vom 1. September 1947 an, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorgelegt wird, erfolgt die Kraftloserklärung. (W 408²)

Schaffhausen, den 29. August 1947.

Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen:
Dr. Matter, Gerichtsschreiber.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. Dezember 1947 wurde der Aufruf der vermissten 166 Inhaberzertifikaten über 4150 Aktien der Cementia Holding AG. Zürich im Nennwert von Fr. 40, nebst anhängenden Coupons Nr. 21 ff., nämlich:

1 Zertif. für die Aktien Nrn. 30376—30400	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 40826—40850
2 Zertif. für die Aktien Nrn. 30926—30975	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 40901—40925
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 31101—31125	5 Zertif. für die Aktien Nrn. 42376—42500
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 32601—32625	22 Zertif. für die Aktien Nrn. 46451—46475
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 32851—32875	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 46626—46650
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 35351—35575	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 48726—48750
2 Zertif. für die Aktien Nrn. 36976—37025	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 51676—51700
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 37051—37075	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 52526—52550
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 37726—37750	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 52726—52750
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 37876—37900	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 55351—55375
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 39926—39950	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 56076—56100
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 40501—40525	135 Zertif. für die Aktien Nrn. 62801—66175
1 Zertif. für die Aktien Nrn. 40576—40600	1 Zertif. für die Aktien Nrn. 72426—72450

633 Aktien der Cementia Holding AG. Zürich, im Nennwert von Fr. 40, nebst anhängenden Coupons Nr. 21 ff., nämlich:

Nrn. 67555—67567, 67602, 67789, 67795—67799, 67800—67809, 67957—67963, 67966—67980, 68133—68134, 68197—68199, 68354—68356, 68435—68441, 68558—68566, 68624, 68633—68636, 68942—68945, 68947—68951, 68978—68983, 69051—69062, 69072—69080, 69091—69093, 69136—69155, 69249—69251, 69269—69276, 69279—69280, 69285, 69298, 69317—69322, 69331—69339, 69351—69355, 69357, 69401—69850, 69998 bis 70004,

bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 17³)

Zürich, den 29. Dezember 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. Dezember 1947 wurde der Aufruf des vermissten Interimsscheines über die 5 Inhaberaktien Nrn. 200 — 205, zu nom. Fr. 1000, der Freedom-Valvoline Oil Compagny Ltd., Talstrasse 16, Zürich, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 18³)

Zürich, den 29. Dezember 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. Dezember 1947 wurde der Aufruf der vermissten 5 Obligationen Nrn. 151384, 151435, 151439, 151442 und 151443 der Stadtgemeinde Zürich 1930 zu 4½%, 1930, zu Fr. 1000, zur Rückzahlung fällig per 30. November 1942 bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 19³)

Zürich, den 29. Dezember 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Le président du Tribunal du district de Morges ordonne au détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, du capital de dix mille francs, reçue Edouard Meylan, notaire, le 2 mars 1939, inscrite au registre foncier sous No 80642 le 4 du même mois et grevant des immeubles sis dans la commune de Chavannes près Renens, appartenant actuellement à Georges-Paul-Auguste Dellagiacoma, de la déposer au greffe du Tribunal, à Morges, dans le délai d'un an dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et sa radiation au registre foncier ordonnée. (W 488²)

Morges, le 2 octobre 1947. **Le président du Tribunal:**
Ferd. Berthoud.

Le juge-instructeur du district de Sierre somme le détenteur inconnu de l'action de la Société pour l'Industrie de l'aluminium, à Chippis, N° 32563, avec les coupons 11 et suivants attachés, de les produire au greffe du Tribunal de Sierre, à Sierre, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 14¹)

Sierre, le 26 décembre 1947. P. Devantéry.

Kraftloserklärungen — Annulations

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 146, 147 und 149 vom 26., 27. und 30. Juni 1947 erschieneue Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 986 OR. verfügt:

Die Aktie Nr. 741, von Fr. 100, ohne Couponsbogen, auf die Ersparniskasse Brienz lautend, wird kraftlos erklärt. (W 20)

Interlaken, den 29. Dezember 1947.

Der Gerichtspräsident: Strebel.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. Dezember 1947. Baugeschäft.

J. Rüedi, in Zürich (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1947, Seite 2040), Baugeschäft. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 3. Neues Geschäftslokal: Birmensdorfer Strasse 240.

23. Dezember 1947.

SIMAZ AG. Automobil- und Maschinen-Import-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1947, Seite 3674). Louis Roussy, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

24. Dezember 1947. Waren aller Art.

Rüegg & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1947, Seite 2537), Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Emil Rüegg ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Ernst Hecht Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000. Emil Rüegg führt nunmehr statt Kollektiv-, Einzelunterschrift; die Unterschrift von Ernst Hecht ist erloschen.

24. Dezember 1947. Chem.-technische Produkte usw.

Oxyda A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3333). Die Generalversammlung vom 27. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Gesellschaft bezweckt: Vertretung von, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen, chemisch-pharmazeutischen und chemisch-kosmetischen Produkten. Sie kann Beteiligungen erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

24. Dezember 1947.

« Revision » Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1942, Seite 165), Durchführung von Revisionen usw. Die Generalversammlung vom 20. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Dezember 1947.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Ottenbach, in Ottenbach (SHAB. Nr. 123 vom 27. Mai 1944, Seite 1199). Die Generalversammlung vom 15. September 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Wasserversorgung Ottenbach.** Zweck der Genossenschaft ist der Betrieb und der Ausbau der von ihr erstellten Wasserversorgungsanlage im Gemeindebann Ottenbach. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nur persönlich und solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger des Bezirkes Affoltern» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Die Unterschriften von Jakob Leutert-Sidler und Emil Berli-Huber sind erloschen. Heinrich Hofstetter, bisher Präsident, ist jetzt Vizepräsident. Neu wurden gewählt: Albert Sidler-Berli, als Präsident, und Wilhelm Kaul, als Aktuar, beide von und in Ottenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

24. Dezember 1947. Herrenkleider.

Charles Bollag Söhne in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1946, Seite 359), Herrenkleiderfabrik. Die Prokura von Kilian genannt Charles Bollag ist erloschen.

24. Dezember 1947. Chem.-technische Produkte.

Hans Glättli, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1940, Seite 93), chemisch-technische Produkte. Neues Geschäftslokal: Gartenstrasse 10.

24. Dezember 1947. Elektro-Installationen.

Christian Meier, in Dietikon (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1943, Seite 2894), Elektro-Installationen. Neues Geschäftslokal: Weininger Strasse 35.

24. Dezember 1947. Nahrungsmittel.

Werner Strub & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3438), Nahrungsmittel usw. Die Prokura von Moritz Buser ist erloschen.

24. Dezember 1947.

Margaretha Stahel, Apparatebau, in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1943, Seite 191). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rudolfstetten (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1947, Seite 3751) im Handelsregister von Zürich gelöscht.

24. Dezember 1947. Textilrohstoffe usw.

Silkona A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1947 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Export und Import von Textilrohstoffen und Fertigfabrikaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan und durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Charles Stuber, von Risch, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Max Müller, von Thayngen, in Gams. Geschäftsdomizil: St.-Peter-Strasse 16 in Zürich 1 (Bureau des Direktors).

24. Dezember 1947. Apparate der Baubranche usw.

Sanitas A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1946, Seite 2746), Apparate aller Art, insbesondere der Baubranche usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Dezember 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 800 000 durch Ausgabe von 200 neuen, durch Verrechnung voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

24. Dezember 1947. Kautschukprodukte usw.

Dubaco A. G. (Dubaco S. A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2176), Erwerb von Liegenschaften usw. Mit Beschlüssen vom 3. und 19. Dezember 1947 hat die Generalversammlung die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Delgom A.-G. (Delgom S.-A.).** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und Handel mit Kautschukprodukten und Kunststoffen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 750 neuen Aktien zu Fr. 1000. Es ist eingeteilt in 800 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die im Vertrag vom 1. 12. 47 erwähnten Maschinen und Geräte, indem sie an Stelle von Eric Dufour, von Montreux-Châtelard, in Aubonne, in die von diesem als Besteller eingegangenen Verträge über die Lieferung der Maschinen und Geräte eintritt. Eric Dufour hat auf Rechnung seiner Pflichten aus diesen Verträgen bis jetzt Fr. 159 209.90 aufgewendet. Zur Tilgung der Eric Dufour noch obliegenden Restverpflichtungen aus diesen Verträgen sind noch insgesamt Fr. 61 278.60 aufzuwenden. Die Rechtsstellungen, die Eric Dufour zurzeit in den besagten Verträgen innehat, werden insgesamt mit Fr. 159 209.90 bewertet. Die Gesellschaft übernimmt von Eric Dufour ausserdem folgende Vermögenswerte: 17 Matrizeu für die Pressung von Schuhsohlen, zusammen 24 Neste, und 8 Formen für Absätze für Damen und Herren, zusammen 85 Neste, im Schätzungswert von insgesamt Fr. 50 000, sowie 12 Tonnen Kautschuk und 1,5 Tonnen Vinyl im Wert von zusammen Fr. 34 804.40. Der Gesamtübernahmepreis beträgt Fr. 244 014.30. Er wird getilgt durch Zuerkennung an Eric Dufour von 214 voll liberierten neuen Aktien, Anrechnung von Fr. 22.30 auf seine Pflicht zur Libericrung der 36 weiteren von ihm übernommenen Aktien und Gutschrift von Fr. 29 992. Fr. 35 977.70 des Ausgabepreises dieser 36 weiteren von Eric Dufour übernommenen neuen Aktien werden durch Verrechnung liberiert. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift ist bestellt: Walter Wyrsch, von Luzern, in Zürich. Er zeichnet mit einem andern Unterschriftsberechtigten. Neues Geschäftsdomizil: Badener Strasse 849 in Zürich 9 (eigene Lokalitäten).

24. Dezember 1947. Fahrzeuge usw.

Titan A.-G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 171), Herstellung von und Handel mit Fahrzeugen usw. Carl Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Fehlmann jun., bisher Prokurist, wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt nun statt Einzelprokura Einzelunterschrift.

24. Dezember 1947. Furniere usw.

Bernhard & Carlo Iseli A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1946, Seite 2806), Furniere, Sperrholzplatten usw. Kollektivprokura ist erteilt an Alfred Eichenberger, von Beinwil am See, in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. Dezember 1947.

Privat-Kommerzbank A. G. (Banque Privée et Commerciale S.A.) Banca Privata e Commerciale S. A.) (Commercial Private Bank, Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 222 vom 23 September 1947, Seite 2762), Bankgeschäfte. Kollektivprokura ist erteilt an Willy Kohler, von und in Zürich.

24. Dezember 1947. Uhrenfurnituren.

Jean Kellenberger jun., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jean Kellenberger, von Zürich und Walzenhausen, in Zürich 6. Import von Uhrenfurnituren. Weinbergstrasse 111.

24. Dezember 1947. Autosattlerei usw.

Walz & Kapfer, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Jakob Walz-Kusterer, und Paul Kapfer-Frei, beide von Zürich, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1946 ihren Anfang genommen hat. Autosattlerei und Wagnerei. Reinhardstrasse 15.

24. Dezember 1947.

J. Zeier & Dr. Christen, Juris-Verlag, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1945, Seite 1138). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma « Dr. H. Christen, Juris-Verlag », in Zürich, übernommen.

24. Dezember 1947.

Dr. H. Christen, Juris-Verlag, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Hardy Christen, von Zürich und Affoltern i. E., in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « J. Zeier & Dr. Christen, Juris-Verlag », in Zürich 3. Buchverlag. Bahnhofstrasse 61.

24. Dezember 1947. Kolonialwaren.

L. & F. Bommer, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2426), Kolonialwaren usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Wwe. Lina Bommer-Probst aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Einzelfirma « Drogerie Bommer, zum Citronenbaum », in Winterthur, übernommen.

24. Dezember 1947.

Drogerie Bommer, zum Citronenbaum, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Bommer, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « L. & F. Bommer », in Winterthur 1. Handel en détail und mi-gros mit Drogen, Toilettenartikeln, Farben, Kolonialwaren, Weinen und Spirituosen. Neumarkt 21.

24. Dezember 1947.

Wäschefabrik A.-G. (Chemiserie S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 107). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch.

24. Dezember 1947. Uhren usw.

Jules Saumon, Nachf. von J. Fasnacht, in Zürich (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1937, Seite 1917), Uhren usw. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Saumon-Ruppert, von und in Zürich, und Kollektivprokura an Hermann Hilti, von Oberönz, und Gaston Paratte, von Muriaux, beide in Zürich.

24. Dezember 1947. Elektroapparate.

Karl Isliker & Co., in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1947, Seite 3557), Elektroapparatebau usw. Die Prokura des Kommanditärs Fritz Schmid ist erloschen.

24. Dezember 1947.

Stahlspänefabrik Pfister AG., in Pfäffikon (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1944, Seite 2653), Fabrikation von Stahlspänen und Stahlwolle. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juli 1947 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ihr Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Alfred Pfister, Stahlspäne-Fabrik » (bisher « Alfred Pfister »), in Pfäffikon (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1944), übernommen. Die Gesellschaft kann jedoch wegen Einspruchs der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht gelöscht werden.

24. Dezember 1947. Stahlspäne usw.

Alfred Pfister, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1944, Seite 2653), Handel mit Stahlspänen und Stahlwolle. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen « Stahlspänefabrik Pfister AG. », in Pfäffikon. Die Firma wird abgeändert in **Alfred Pfister, Stahlspäne-Fabrik** und der Geschäftsbereich wie folgt umschrieben: **Fabrikation von und Handel mit Stahlspänen und Stahlwolle.**

24. Dezember 1947.
Stahl- und Hartmetall Import Handelsgesellschaft (STAHAG), Société Commerciale d'Importation d'Acier et de Métal dur (STAHAG), Steel and Cutting Metal Import Trading Company (STAHAG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1714). Kollektivprokura ist erteilt an Ernst Aeppli, von Zürich, und Dora Köchli, von Kilchberg (Zürich), beide in Zürich.

29. Dezember 1947.
Verband Schweizerischer Pappenfabriken (Union Suisse des Fabricants de Carton), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1933, Seite 2429). Die Generalversammlung vom 24. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig bis maximal 20% des letzten Jahresbeitrages. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

29. Dezember 1947. Finanzierungen usw.
Sirius A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1946, Seite 3598), Handels, Finanzierungs- und Fabrikationsgeschäfte usw. Die Generalversammlungen vom 25. Juni und vom 18. Dezember 1947 haben die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen haben dadurch keine Aenderungen erfahren.

29. Dezember 1947.
Wasserversorgungsgenossenschaft Diezikon-Hubwies, in Diezikon, Gemeinde Wald (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1390). Die Generalversammlung vom 10. Mai 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Wasserversorgungsgenossenschaft Diezikon, Hubwies, Oberlaupen.** Zweck der Genossenschaft ist nun auch die Abgabe von Wasser an die Bewohner von Oberlaupen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Rudolf Oberholzer, von und in Wald (Zürich), bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Aktuar ist Karl Oberholzer, Kassier (bisher Quästor): Heinrich Krebser und Präsident: Dr. Heinrich Spoerry (diese drei bisher).

29. Dezember 1947. Liegenschaften.
Verval A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1947, Seite 3376), Erwerbung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1947 wurde diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Verval A.-G. in Liquidation** durch das zum Liquidator ernannte Verwaltungsratsmitglied Dr. Emil Schucany durchgeführt. Dieser führt nun statt Kollektiv-, Einzelunterschrift als Liquidator. Die Unterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates, Guido Calonder, ist erloschen.

29. Dezember 1947.
Baugenossenschaft Heuhach, in Horgen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1946, Seite 3706). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Oktober 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern, gesunde und möglichst billige Wohnungen zu beschaffen. Die Verwaltung besteht aus 9 Mitgliedern. Die Unterschriften von Johann E. Bonaldi, Walter Stünzi, Ernst Huber und Hermann Meili sind erloschen. Ernst Rutishauser, von Horgen, ist neuer Präsident; Hans Horlacher, von Umiken, Quästor; Arthur Friberg, von Brigels (Graubünden), Vizepräsident, und Fritz Bieber, von Süsslingen (Solothurn), Aktuar; alle in Horgen. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Quästor oder Aktuar Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Glärnischstrasse 79 (beim Präsidenten).

29. Dezember 1947. Entstauhungsanlagen usw.
Elex A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1602), Betrieb eines technischen Bureaus für Entstauhungs- und Rauchverzehrungsanlagen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 1000 voll liherierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. Dezember 1947.
Zentra-Glas Zürich A. G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1947 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Vertretung in- und ausländischer Firmen, insbesondere der Glasindustrie, der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmungen, die Finanzierung von solchen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können an diejenigen, die zu diesem Zwecke ihre Adressen bekanntgegeben haben, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alwin Widmer, von Illnau, in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 11 in Zürich 1 (Bureau von Alwin Widmer).

29. Dezember 1947. Glas, Spiegel usw.
Grambach & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2827), Glas- und Spiegelmanufakturgeschäft usw. Hermann Adolf Zimmermann ist als Verwaltungsrat und Direktor zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1947.
Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricoises sur Sibl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1947, Seite 3114). Dr. Erwin Brunner führt nun statt Kollektivprokura Kollektivunterschrift.

29. Dezember 1947. Import, Export.
BEKAG, G. H. N. de Becker A. G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1947, Seite 138), Import, Export. Die Unterschrift von Reinhold von Becker ist erloschen.

29. Dezember 1947.
H. Höhn, Transformatorenfabrik, in Zürich (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2747). Die Prokura von Enrico Dell'Era ist erloschen.

29. Dezember 1947.
« Baspag » Bauspezialitäten A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2136), Fabrikation von Baumaterialien usw. Die Generalversammlung vom 26. Juli 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet **Bauspezialitäten A.-G., Zürich.** Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Zustellung gegen Bescheinigung oder durch eingeschriebenen Brief.

29. Dezember 1947. Südfrüchte usw.
Lironi & Mettler in Liq., in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1943, Seite 2274), Handel mit Südfrüchten usw. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

29. Dezember 1947. Metallwaren usw.
Strübin & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1943, Seite 2842), Metallwaren für Innendekoration usw. Die Firma wird abgeändert auf **Epprecht, Strübin & Co.**

29. Dezember 1947.
Industriegeräte G. m. b. H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1946, Seite 3708), Geräte aller Art für die Metallindustrie. Hellmut Schönberg sowie die Gesellschafter Dr. ing. Otto May und Dr. ing. Hans Kluy sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen.

29. Dezember 1947.
Epoque-Foto-Grafik A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1944, Seite 2690). Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1947 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **EPOQUE, A.-G. Druckerei-Graphik-Verlag.** Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Druckerei mit graphischem Atelier zur Herstellung von Druckerzeugnissen im Druckverfahren sowie anderweitigen Vervielfältigungsmethoden. Die Geschäftstätigkeit erstreckt sich auch auf die Führung eines eigenen Verlages. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen in irgendwelcher Form beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Max Jenny ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Primo Semini ist nun einziger Verwaltungsrat und führt als solcher Einzelunterschrift. Neues Geschäftslokal: Löwenstrasse 54 in Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Thun

29. Oktober 1947. Pflugschmiede.
Fritz Kupferschmid, in Steffisburg, Pflugschmiede (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1939, Seite 550). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 1947 durch die Kommanditgesellschaft « Kupferschmid & Co. », in Steffisburg, übernommen worden.

29. Oktober 1947. Zentralheizungen, Pflugschmiede usw.
Kupferschmid & Co., in Steffisburg, Zentralheizungen und sanitäre Installationen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1939, Seite 550). Willy Hofer, Kommanditär, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 3000 ist erloschen. Susanna Kupferschmid, geb. Hofer, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Fritz Kupferschmid, von Wachseldorn, in Steffisburg, ist, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde, als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 3000 eingetreten. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma « Fritz Kupferschmid », in Steffisburg, übernommen per 1. Januar 1947. Neue Geschäftsnatur: Zentralheizungen, Pflugschmiede und Eisenkonstruktionen.

Glarus — Glaris — Glarona

8. November 1947.
Braunwaldbahn A.G., in Linthal (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1946, Seite 3675). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1947 hat die Gesellschaft die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 570 000 auf Fr. 900 000 beschlossen durch Ausgabe von 660 Inhaberaktien zu Fr. 500. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1947 wurde die Durchführung dieses Beschlusses festgestellt. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 330 000 ist voll liberiert. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 900 000, eingeteilt in 1800 Inhaberaktien zu Fr. 500; es ist voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

Graubünden — Grisons — Grigioni

24. Dezember 1947. Schuhwaren.
Johann Schudel, in Davos-Platz, Handel mit Schuhwaren (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1933, Seite 846). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Schuhhaus Schudel & Co. », in Davos-Platz.

24. Dezember 1947.
Schuhhaus Schudel & Co., in Davos-Platz. Unter dieser Firma sind Johann Schudel, von Beggingen, in Davos-Platz; Hans Schudel, von Beggingen, in Zürich, und Paul Schudel, von Beggingen, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1947 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Johann Schudel », in Davos-Platz. Zur Geschäftsführung und Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Johann Schudel berechtigt. Handel mit Schuhwaren. Promenade 20. Haus Semadeni.

24. Dezember 1947.
Konsumverein Ardez & Umgebung, in Ardez (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1941, Seite 2239). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Dezember 1947 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nunmehr **Società da consüm Ardez.** Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

24. Dezember 1947. Waren aller Art.
Frau Franziska Schwegler-Hofer, in Schiers. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Franziska Schwegler-Hofer, von Langwies, in Schiers. Handel mit Waren aller Art.

Aargau — Argovie — Argovia

28. November 1947.
Viehzuchtgenossenschaft Unterkulm, in Unterkulm. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. August 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der Züchtung und der Veredlung der Simmentalerfleckvieh-Rasse. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 10 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Kulmer Anzeiger », in Unterkulm, die vom Gesetz vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier. Präsident ist Paul Müller-Wälti; Vizepräsident Rudolf Spirgi-Kaspar, beide von Unterkulm; Sekretär Ernst Richner-Bertschi, von Schafisheim; Kassier Ernst Hofmann-Weber, von Unterkulm, alle in Unterkulm.

24. Dezember 1947.
Käsereigenossenschaft Rothrist, in Rothrist (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1944, Seite 195). In der Generalversammlung vom 2. April 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Firma lautet nun: **Käsereigenossenschaft, Rothrist, Dorf.** Die Genossenschaft bezweckt die gemeinsame Verwertung der Milch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Walter Haller, von Menziken, in Rothrist.

24. Dezember 1947.
Rico A. G. Couvertfabrik & Papier en gros in Rupperswil bei Aarau, in Rupperswil (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1944, Seite 491). In der Generalversammlung vom 13. Dezember 1947 wurden die Statuten revidiert zwecks Anpassung an die Vorschriften des neuen Obligationenrechtes. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

24. Dezember 1947.
Alpgenossenschaft Horben, in Auw (als Wohnort des Präsidenten) (SHAB. Nr. 109 vom 12 Mai 1934, Seite 1263). In der Generalversammlung vom 20. August 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich in Auw. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der Braunviehzucht durch rationelle Sömmerung von Jungvieh. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder weiterhin persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Geschäftsblatt », in Muri, und im « Wohler Anzeiger », in Wohlen, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

24. Dezember 1947 Möbel.
Walter Schöni-Furter, in Rothrist. Inhaber dieser Firma ist Walter Schöni-Furter, von Sumiswald, in Rothrist. Möbelverkauf. Sennhof 742.

24. Dezember 1947.
ELFA Elektrochemische Fabrik Francke A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1946, Seite 3167). Hedwig Francke-Zurlinden ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Ruth Francke, von und in Aarau, und Hugo Krippl-Francke, von St. Gallen, in Aarau. Sie führen die Unterschrift nicht. Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Edinger, von Basel, in Aarau.

24. Dezember 1947.
Käserei- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Muhen, in Muhen (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1945, Seite 1664). Die Unterschrift von Otto Steiner-Güdel, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde gewählt Jakob Steiner-Schlatter, von Sumiswald, in Muhen. Er führt Kollektivunterschrift.

24. Dezember 1947.
Chemische Fabrik G. Zimmerli A. G. (Fabrique de produits chimiques G. Zimmerli S.A.) (Chemical Works G. Zimmerli Ltd.) (Fabbrica di Prodotti Chimici G. Zimmerli S.A.), in Aarburg (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1947, Seite 2463). Kollektivprokura ist erteilt worden an Fritz Wichser-Spähni, von Linthal, in Aarburg. Er zeichnet mit einem der andern Prokuristen oder mit einem unterschriftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

24. Dezember 1947. Trikotagen, Wolle, Sportartikel.
Johann Bütler, in Wohlen (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1936, S. 2599). Die Firma hat ihren Sitz nach Menziken verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Handel mit Trikotagen. Wolle und Sportartikeln. Bodenstr. 231 A.

24. Dezember 1947.
A. Anderegg Fasson- und Revolverdreherei Spreitenbach, in Spreitenbach. Inhaber dieser Firma ist Arnold Anderegg, von Hasleberg bei Meiringen, in Spreitenbach. Fasson- und Revolverdreherei. Haus Nr. 35.

24. Dezember 1947. Baugeschäft usw.
Max Fischer & Cie., in Lenzburg, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 267 vom 7. November 1919, Seite 1954). Kollektivprokura wurde erteilt an Werner von Hoven, von Renan, und an Hans Kaspar Fischer, von Lenzburg, beide in Lenzburg. Sie zeichnen je zu zweien unter sich oder mit einem der beiden Gesellschafter.

24. Dezember 1947. Eisenwaren.
A. Grässli & Co., in Aarau, Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1934. Seite 1169). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Februar 1947 und Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1947 an die « A. Grässli & Co. A. G. », in Aarau, erloschen.

24. Dezember 1947. Eisenwaren, Werkzeuge usw.
A. Grässli & Co. A. G., in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 15. Dezember 1947 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Fortführung des Geschäftes der bisherigen Kommanditgesellschaft « A. Grässli & Co. », in Aarau, also der Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Beschlägen und Haushaltungsartikeln. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an Unternehmen gleicher Branche beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1947 und auf Grund der Uebernahmebilanz per 1. Februar 1947 von der bisherigen Kommanditgesellschaft « A. Grässli & Co. », in Aarau, deren Aktiven (Kassa, Postscheck, Debitoren, Waren) im Betrage von Fr. 348 602.18 und deren Passiven (Kreditoren, Banken, transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 97 299.85 zum Uebernahmepreis von Fr. 251 302.33. Davon werden Fr. 100 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Andreas Grässli, von Grabs, in Aarau, als Präsident; Arnold Kolloeffel, von Ramsen (Schaffhausen), in Aarau, als Vizepräsident und Protokollführer, und Felix Künzli, von Aadorf (Thurgau), in Suhr, als Mitglied. Alle drei Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Vordere Vorstadt 26.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

22 dicembre 1947. Salumi, formaggi, ecc.
Società Anonima Otto Rupp-Antonini, in Bellinzona (FUSC. del 5 luglio 1933, N° 154, pagina 1639). La società notifica di aver proceduto alla modifica degli statuti sociali. La società ha aumentato il capitale sociale da 30 000 fr. a 70 000 fr. mediante l'emissione di 400 azioni al portatore da 100 fr. cadauna. Il capitale sociale, interamente liberato, è quindi di 70 000 fr., suddiviso in 700 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, perchè anche le 300 azioni emesse precedentemente nominative sono state convertite al portatore. Le azioni sono state liberate mediante versamento per contanti di 14 000 fr. e per 26 000 fr. mediante compensazione di un credito di pari somma verso la società. Le pubblicazioni sociali prescritte dalla legge saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, le altre sul « Foglio officiale cantonale ». Gli articoli dello statuto sono stati modificati di conseguenza.

22 dicembre 1947. Commestibili, vino, ecc.
Ferrari Enrica ved. fu Attilio, in Arbedo, commestibili, vino, birra da trasportare (FUSC. del 10 settembre 1941, N° 212, pagina 1775). La ditta viene cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

22 dicembre 1947 Costruzioni.
Tedeschi Guerino, in Giubiasco, impresa costruzioni (FUSC. del 17 giugno 1943, N° 138, pagina 1372). La ditta individuale viene cancellata per decesso del titolare.

22 dicembre 1947. Vini.
Rossi Romeo, in Bellinzona, vini all'ingrosso ed al minuto (FUSC. del 5 dicembre 1924, N° 286, pagina 1996). La ditta individuale viene cancellata per cessazione del commercio.

22 dicembre 1947. Vini, liquori.
Rossi Lucio figlio di Romeo, in Bellinzona. Titolare della predetta ditta individuale è Lucio Rossi, figlio di Romeo, da ed in Bellinzona. Commercio di vini e liquori. Via Claudio Pellandini (casa Resinelli Augusto).

Ufficio di Lugano

24 dicembre 1947. Prodotti chimici, ecc.
May-Kee S.A. In liquidazione, in Lugano, prodotti chimici ed industriali (FUSC. del 19 settembre 1947, N° 219, pagina 2724). La liquidazione essendo terminata, la società viene cancellata dal Registro di commercio.

24 dicembre 1947.
S.A. Mulino Agricolo di Arogno, in Arogno (FUSC. del 22 dicembre 1927, N° 300, pagina 2247). Con risoluzione assembleare 22 novembre 1947, la società ha deciso il suo scioglimento; la liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

24 dicembre 1947.
S.A. Albergo Aquila e della Città di Lugano presso la Stazione, in Lugano (FUSC. del 14 ottobre 1937, N° 240, pagina 2307). Il capitale sociale è ora completamente versato.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

24 décembre 1947. Estivage du bétail.
Corporation de Marnex, à Ormont-Dessus, société coopérative, estivage du bétail (FOSC. du 26 décembre 1935). Dans son assemblée du 5 juin 1947, la société a décidé de se faire radier du Registre du commerce. Le passif de la société étant liquidé, la raison est radiée.

26 décembre 1947.
Laboratoire de Spécialités Pharmaceutiques Spéro S.A., à Aigle (FOSC. du 2 février 1935). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Aubonne

24 décembre 1947. Scierie, etc.
E. et J. Zbinden, à Ballens, scierie et commerce de bois, société en nom collectif (FOSC. du 12 décembre 1941, N° 292). La société est dissoute depuis le 15 décembre 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Louis-Emile Zbinden, à Ballens, ci-après inscrit sous la raison « E. Zbinden ».

24 décembre 1947. Scierie, etc.
E. Zbinden, à Ballens. Le chef de la maison est Louis-Emile Zbinden, fils d'Henri, allié à Mariette, née Ballmer, de et à Ballens. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « E. et J. Zbinden », à Ballens, radiée. Scierie et commerce de bois.

Bureau de Grandson

24 décembre 1947.
Fanny Jaccard, bazar suisse, à Ste-Croix (FOSC. du 26 juillet 1934, N° 172, page 2089). Cette raison est radiée par suite de cession de commerce.

Bureau de Lausanne

24 décembre 1947.
Société Immobilière de Mon-Repos S.A., à Lausanne (FOSC. du 3 septembre 1947, page 2552). Les administrateurs Marc Chapuis et Edmond Tannaz sont démissionnaires et leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Alfred Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne. Bureau transféré: Riant Mont 10 (chez l'administrateur).

24 décembre 1947.
Société foncière lausannoise, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 août 1947, page 2254). Jules Favez, de Servion, à Lausanne, est nommé administrateur. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur.

24 décembre 1947.
Société Immobilière La Geilnotte S.A., à Lausanne (FOSC. du 23 octobre 1946, page 3096). La signature de l'administrateur André Weissenbach, démissionnaire, est radiée. Georges Ganière, des Ponts-de-Martel, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: rue Centrale 7 (étude Blanc & Leyvraz, notaires).

24 décembre 1947. Immeubles.
S. I. Ribécourt S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 30 avril 1946, page 1281). La signature de l'administrateur Georges Richon, démissionnaire, est radiée. Emile Chevalley, de Denezy, à St-Sulpice (Vaud), est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Métropole 11 (chez F. Nafilyan, gérant).

24 décembre 1947.
Huiles-Brack S.A. Renens (Oel-Brack A.G. Renens), à Renens. Suivant acte authentique et statuts du 2 décembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la représentation et la vente d'huiles et graisses minérales, carburants et autres produits similaires. La société peut s'intéresser à d'autres entreprises analogues. Le capital est de 65 000 fr., divisé en 65 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. La société anonyme « Oel-Brack A.G. », à Aarau, fait apport à la société selon inventaire du 2 décembre 1947 annexé au procès-verbal constitutif, de divers objets mobiliers, machines, d'une valeur totale de 228 000 fr. Cet apport est accepté pour le prix de 228 000 fr. et payé jusqu'à concurrence de 28 000 fr. par remise à l'apporteur de 28 actions de 1000 fr., entièrement libérées, la société « Oel-Brack A.G. », à Aarau, étant créditée du solde de 200 000 fr. dans les livres de la société. Le capital est ainsi libéré de 28 000 fr. en apports, 35 000 fr. par compensation de créance et 2000 fr. en espèces. L'organe de publications est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe ou par avis recommandé à tous les actionnaires connus. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Walter Brack, de et à Aarau. Bureau: Renens-Croisée, Le Closel (dans les locaux de la société).

24 décembre 1947. Articles photographiques.
« Kodak » (S.A.), à Lausanne, fabrication et commerce d'articles photographiques (FOSC. du 4 juillet 1946, page 2021). Les pouvoirs du directeur Bruce Sutherland sont éteints; il reste administrateur avec signature collective à deux. Carl Thalmann, administrateur inscrit, est nommé en outre directeur avec signature individuelle.

24 décembre 1947. Spécialités fourragères.
« Probétal » R. Périllard, à Lausanne. Le chef de la maison est René Périllard, allié Hammel, de Giez et Mauborget (Vaud), à Lausanne. Fabrication et commerce de spécialités fourragères. Chemin de Montolivet 10.

24 décembre 1947. Articles de droguerie, etc.
R. Bolay, précédemment à Prilly, commerce et représentation d'articles de droguerie, produits chimiques et parfumerie en gros (FOSC. du 28 avril 1947,

page 1153). Le siège est transféré à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue Tivoli 4.

24 décembre 1947.

Banque Populaire Suisse, succursale à Lausanne (FOSC. du 12 août 1947, page 2319), société coopérative avec siège principal à Berne. La signature du fondé de pouvoir Robert Besson est radiée.

24 décembre 1947.

Paul Graul fourreur, à Lausanne (FOSC. du 17 décembre 1946, page 2661). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

24 décembre 1947.

Société anonyme de placements financiers, à Lausanne (FOSC. du 18 octobre 1946, page 3045). La procuration collective conférée à Fritz Siegenthaler est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Jean Aeberli, fondé de pouvoir inscrit, dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence.

24 décembre 1947.

Omnium mobilier, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 6 août 1943). Suivant procès-verbal authentique du 23 décembre 1947, la société a modifié et adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. La valeur nominale des parts sociales est fixée à 100 fr.; les anciennes parts sociales de 400 fr. sont converties en parts de 100 fr. et échangées à raison de 4 parts nouvelles pour une part ancienne. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 personnes au moins. Pierre-Thomas Dufour n'est plus membre du comité et ses pouvoirs de directeur sont éteints. William Cuendet, de Ste-Croix, à Lausanne, est président. La société est engagée: a) par la signature individuelle du président; b) par la signature individuelle du directeur Pierre Mercier (inscrit); c) par la signature collective à deux des fondés de pouvoir Jean-Jacques Mercier, Louis Rusillon et Paul Derron (tous inscrits).

24 décembre 1947.

Société Immobilière « Le Coucou » S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1947, page 2074). Les administrateurs Jacques Bourquin et Christian Henning sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Le conseil d'administration est composé de Félix Stornone, d'Italie, William Diserens-Freundler, de Savigny, et François Weck-Pandolfi, de Fribourg; les trois à Lausanne. La signature individuelle est conférée au président Félix Stornone, désigné administrateur-délégué. Les administrateurs William Diserens et François Weck signent collectivement à deux. Bureau transféré: rue de l'Ale 39 (chez Félix Stornone).

24 décembre 1947.

Société Fiduciaire Croix du Sud S. à r. l. (Sociedade Fiduciaria Cruzeiro do Sul Ltda.), à Lausanne (FOSC. du 28 mai 1946, page 1620). Suivant procès-verbal authentique du 17 décembre 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

26 décembre 1947.

Céramique d'art E. Meylan, à Lausanne, céramique d'art, à l'enseigne: « Belargil » (FOSC. du 18 janvier 1947, page 197). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 décembre 1947. Examen de produits industriels.

Besse, Walter, Du Pasquier & Cie « LEPI », à Lausanne, laboratoire pour l'examen de produits industriels, société en nom collectif (FOSC. du 18 septembre 1946, page 2738). La société est dissoute dès le 26 septembre 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 décembre 1947.

Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale à Lausanne et siège principal à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er octobre 1946, page 2856). Les pouvoirs du directeur Roger Baudet sont éteints. Pierre Villeneuve, fondé de pouvoir inscrit, est nommé directeur de la succursale. Nicolas Démétriadès, fondé de pouvoir inscrit, est nommé sous-directeur de la succursale. Ils engagent la succursale en signant collectivement à deux entr'eux ou avec un fondé de pouvoir.

26 décembre 1947.

Bureau complet S.A., à Lausanne, articles de bureau, etc., société anonyme (FOSC. du 15 août 1946, page 2436). Le conseil d'administration est composé de: César Campiche, président, inscrit; Robert Campiche, Pierre Campiche, André Mercier, tous inscrits, et Samuel Campiche, de Ste-Croix, à Berne. Chaque administrateur signe individuellement. Les pouvoirs du fondé de procuration Georges Meylan sont radiés. Gustave Auberson, d'Essertines sur Yverdon, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir et signe collectivement avec l'un ou l'autre des fondés de pouvoir déjà inscrits.

26 décembre 1947. Machines de bureau, etc.

L. M. Campiche S.A., à Lausanne, commerce de machines et fournitures de bureau, etc., société anonyme (FOSC. du 15 août 1946, page 2436). Samuel Campiche, de Ste-Croix, à Berne, est nommé administrateur avec signature individuelle.

26 décembre 1947. Laiterie, épicerie, etc.

A. Meylan-Heiniger, à Lausanne, laiterie, épicerie, primeurs et vins (FOSC. du 15 novembre 1943). Nouvelle adresse: avenue de Sévery 2.

26 décembre 1947. Primeurs.

Constant Jaccoud, à Lausanne. Le chef de la maison est Constant-Eugène Jaccoud, époux séparé de biens de Yvonne, née Piccioni, de Chexbres (Vaud), à Lausanne. Commerce de primeurs en mi-gros et détail. Place du Grand St-Jean 1.

26 décembre 1947. Vêtements professionnels.

R. Morel, à Lausanne. Commerce de vêtements professionnels, bonneterie et divers (FOSC. du 6 février 1945, page 304). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

26 décembre 1947. Jouets.

C. Gurtner, à Lausanne, commerce de jouets, articles de fête et souvenirs (FOSC. du 24 mars 1945, page 692). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

26 décembre 1947. Jeux de quilles.

E. E. Beauverd, à Lausanne, fabrication et vente de jeux de quilles de salles transportables, brevetés (FOSC. du 4 décembre 1939). Nouvelle adresse: avenue du Rond-Point 3.

26 décembre 1947. Sténographie, dactylographie, etc.

Emil Blanc, à Lausanne, bureau et école pratique de sténographie, dactylographie, comptabilité, correspondance commerciale, bureaux (FOSC. du 12 mars 1937). La raison est radiée ensuite de reprise, dès le 1er janvier 1948, de l'actif et du passif par la société en nom collectif « Ecole Pratique Emile Blanc et Cie », à Lausanne.

26 décembre 1947.

Ecole Pratique Emile Blanc et Cie, à Lausanne. Emile Blanc, allié Reymond, de Lausanne, et Adrien Bolay, allié Blanc, de Pampigny, les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1948 et qui reprend à cette date l'actif et le passif de la raison individuelle « Emile Blanc », à Lausanne, radiée. Ecole de sténodactylographie, branches commerciales et langues. Place Bel-Air 4.

Bureau de Morges

26 décembre 1947. Plâtrerie, peinture.

G. Maspoli, à Ecublens par Rencns. Le chef de la maison est Guido Maspoli, de Coldrerio (Tessin) et La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Lausanne. Plâtrerie, peinture. Au Pontet.

Bureau d'Orbe

19 décembre 1947.

Société de Fromagerie des Busines (rière Vaulion), à Vaulion, société coopérative (FOSC. du 18 août 1934, N° 192, page 2320). Dans son assemblée du 29 janvier 1944, la société a renouvelé son comité. Le président est Louis Guignard, précédemment vice-président, de et à Vaulion; en remplacement d'Ernest Reymond, actuellement caissier, dont la signature est radiée; secrétaire: Robert Magnenat, de et à Vaulion, déjà inscrit. Dans son assemblée du 16 mai 1947, cette société a modifié ses statuts. La société a, en outre, adoptés de nouveaux statuts. La nouvelle raison sociale est: **Société de laiterie des Businaz.** La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait, en favorisant le développement technique de l'industrie laitière et en mettant en valeur la production animale et agricole. La société est affiliée à la Fédération laitière du Jura, à Morges. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune sociale. Le comité se compose de 3 à 5 membres. L'organe de publicité est la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » sous réserve des publications exigées par la loi qui seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président et le secrétaire signent collectivement à deux.

26 décembre 1947.

Société du Battoir à Grains, à Orbe, société coopérative (FOSC. du 1er juin 1933, N° 126, page 1321). Dans son assemblée générale du 30 juin 1947, cette société a modifié ses statuts, lesquels portent cette date. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: la nouvelle raison sociale est: **Société du Battoir à Grains d'Orbe.** La société a pour but l'exploitation du battoir à grains dont elle est propriétaire à Orbe. La société émet des parts sociales de 50 fr. chacune. Les sociétaires sont personnellement et solidairement responsables des dettes de la société sur leurs propres biens. Le comité se compose de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. L'organe de publicité est la « Feuille d'Avis d'Orbe », sous réserve des dispositions exigeant des publications dans le FOSC. Dans cette même séance, le comité a été réélu. Sont autorisés à signer: président: François Nicole, de Mont-La Ville (déjà inscrit); vice-président: Pierre Michaud, de Ferreyres, précédemment caissier, en remplacement de Louis Vallotton démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés et dont la signature est éteinte; secrétaire: Alfred Dupuis, d'Eclagnens, déjà inscrit; tous à Orbe. Ensuite des modifications statutaires, la signature du membre Albert Flaction est radiée et ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Vevey

24 décembre 1947.

Caisse d'Epargne du district de Vevey, à Vevey, société coopérative (FOSC. du 3 octobre 1947, N° 231). Le conseil de direction est actuellement constitué de: Jules Cuénod, président (déjà inscrit); Jean Montet, de Vevey et Corseaux, à La Tour-de-Peilz, vice-président (jusqu'ici membre); Adolphe Monod, secrétaire (déjà inscrit); Auguste Demierre, de Chardonne, à Vevey (déjà inscrit); Robert Margot, de Ste-Croix, à Vevey; Paul Etter, de Oberried (Fribourg), à Vevey; Victor de Gautard, de Vevey, à St-Légier; Ernest Felli, de La Tour-de-Peilz, à Vevey; Jules de Palézieux, de et à Vevey; Edouard Gétaz, de La Tour-de-Peilz et Château-d'Oex, à Vevey. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire du conseil de direction ou par celle de deux membres de ce conseil. Gustave Bovon, vice-président, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Bureau de la société: avenue de la Gare 16 (dans ses locaux).

26 décembre 1947. Articles sanitaires.

Lavai, à Montreux-Les Planches, articles sanitaires et de toilette, parfumerie (FOSC. du 1er novembre 1934, N° 256). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

26 décembre 1947. Articles sanitaires.

A. Golay, à Montreux-Les Planches. Le chef de la maison est Albert-Emile Golay, fils de Jules-Ami, originaire du Chenit, à Montreux-Les Planches. Articles sanitaires et de toilette, parfumerie. Avenue du Kursaal 25.

26 décembre 1947.

Union Foncière du Léman, à Montreux-Le Châtelard, société coopérative, (FOSC. du 22 décembre 1947, N° 299). Dans son assemblée générale du 28 novembre 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Yverdon

24 décembre 1947. Combustibles, produits agricoles.

Freymond & Cie, à Yverdon, commerce de combustibles et de produits agricoles, société en nom collectif (FOSC. du 18 février 1946, page 523). Cette société est dissoute par suite du décès de l'associé Julien-Paul Huguenin. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison **Freymond & Cie en liqon** par l'associée restante Juliette Freymond, née Bonard, domiciliée actuellement à Vugelles-la-Mothe, où le siège de la société est transféré.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

22 décembre 1947. Plateaux, etc.

Haberbusch et Clottu, à Neuchâtel, fabrication de plateaux fantaisie et tables roulantes, société en nom collectif (FOSC. du 6 décembre 1946, N° 286, page 3562). La société est dissoute depuis le 15 décembre 1947. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 décembre 1947. Bijouterie.

G. Calame, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Louis-Gustave Calame, du Locle et La Ferrière, à Neuchâtel. Fabrique de bijouterie-émail. Petit Catéchisme 9.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 122976. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1947, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S. A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Sulfongruppen enthaltende Produkte, nämlich Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

TEBASULFON

N° 122977. Date de dépôt: 10 décembre 1947, 15 h.
Société anonyme d'Agences Commerciales Lausanne, rue St-Laurent 20, **Lausanne** (Suisse). (Bureau: Jolimont 13, Prilly).
Marque de fabrique et de commerce.

Tissus en gomme, en caoutchouc, en matières plastiques, toiles caoutchoutées et articles qui en sont confectionnés.

SOUPLEX

Nr. 122978. Hinterlegungsdatum: 5. November 1947, 18 Uhr.
Maxim Morgenthaler, Feinmechanik, Kleinapparatebau, **Waldenburg** (Basel-Land, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kleinapparate und Artikel der Feinmechanik.

MOWA

Nr. 122979. Hinterlegungsdatum: 18. November 1947, 18 Uhr.
« Soico » Gesellschaft für chemische Laboratorien AG., Blumenrain 17, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

anacorin

Nr. 122980. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 16 Uhr.
Rupf & Urfer AG., Höschgasse 74, **Zürich 34** (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **64493.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1947 an.

Raschtrocknender Emaillack.

PERO-CELLIN

Nr. 122981. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 16 Uhr.
Rupf & Urfer AG., Höschgasse 74, **Zürich 34** (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **64494.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1947 an.

Abbeizmittel für Farben und Lacke.

FIX WEG

N° 122982. Data di deposito: 26 novembre 1947, ore 10.
Univers S. a g. l., Vacallo/Chiasso (Svizzera). — Marca di fabbrica.

Collo di camicia da uomo.

Univers.

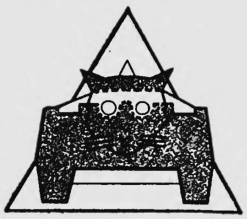
N° 122983. Date de dépôt: 3 décembre 1947, 18 h.
A.-Th. Gaillard, Territet-Les Planches (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités médicales.

REGECAP

N° 122984. Date de dépôt: 2 décembre 1947, 18 h.
Reflecting Roadstuds Limited, Mill Lane 1, Boothtown, **Halifax** (Yorkshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Eléments réfléchissants, notamment pour signalisation routière.



N° 122985. Date de dépôt: 3 décembre 1947, 17 h.
Manufacture d'horlogerie A. Reymond S. A., rue du Midi 10, **Tramelan-Dessus** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres.

AMA

Nr. 122986. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1947, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried (Société anonyme anciennement B. Siegfried) (Società anonima già B. Siegfried) (B. Siegfried Limited), Zofingen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Präparat zur Bekämpfung von Unkräutern.

YERBACID

N° 122987. Date de dépôt: 5 décembre 1947, 11 h.
Dr Th. Henny, Laboratoire Hegol, chemin du Trabandan 9, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialité pharmaceutique en ampoules injectables.

PHYTOPORPHIRINE

Nr. 122988. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1947, 17 Uhr.
Gübelin Söhne, Schweizerhofquai 1, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art (Armbanduhren, Taschenuhren, Wand- und Standuhren, Wecker, usw.), Uhrwerke, Gold-, Platin- und Juwelenschmuck aller Art.

GÜBELIN
IPSO-MATIC

Nr. 122989. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1947, 18 Uhr.
Friedrich Kramer, Wylerstrasse 67, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel.

PARA

Nr. 122990. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1947, 10 Uhr.
Walter Blasers Erben, Effingerstrasse 25, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Tee-Beutel, Schwarztee aller Art.

FASAN

Nr. 122991. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1947, 11 Uhr.
A. Schelbler, Thiersteinerrain 59, **Basel** (Schweiz). — Handelsmarke.

Silberwaren.

N° 122992. Date de dépôt: 10 décembre 1947, 17 h.
Eugène Lechevin, directeur, rue Jean-Dassier 9, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits capillaires pour les soins de la chevelure, et tout ce qui se rapporte à cette branche.

KERACTIF

Nr. 122993. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1947, 19 Uhr.
Miremont S. A., chemin de Chandieu 3, **Lausanne** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterie.

FUDA

Nr. 122994. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1947, 16 Uhr.
Monopol GmbH. Baden, Zürcher Strasse 4, **Baden** (Schweiz).
Handelsmarke.

Holzimprägnierungsöl.

NEOLIN

Nr. 122995. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1947, 17 Uhr.
Naturheilpraxis W. Koller, Kreuzstrasse 25, **Herisau** (Appenzell A.-Rh., Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nach den Rezepten von Hans Jörli hergestellte pharmazeutische Erzeugnisse.

Nr. 122996. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1947, 7 Uhr.
Gesellschaft für pharmazeutische Produktion Medinova Zürich, Eggbühlstrasse 20, **Zürich** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel.

Ceromed

Nr. 122997. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1947, 7 Uhr.
Gesellschaft für pharmazeutische Produktion Medinova Zürich, Eggbühlstrasse 20, **Zürich** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel.

Spasmedale

Nr. 122998. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1947, 17 Uhr.
Norton Motors Limited, Bracebridge Street 6, **Birmingham** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **65903**. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1947 an.

Motorräder und Seitenwagen, und deren Zubehör; Bestandteile von Motorrädern und Seitenwagen.

NORTON

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Société immobilière Cypripedium

Société anonyme établie à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 C.O.

Troisième insertion

L'assemblée générale du 27 décembre 1947 a décidé de réduire le capital social de 125 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement en argent de 150 fr. sur chacune des 500 actions de 250 fr. chacune, formant le capital social. Conformément à l'art. 733 C.O., les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances à l'étude de MMes Louis & Pierre Lacroix, notaires, à Genève, rue de la Croix-d'Or 8, dans un délai de 2 mois dès la troisième publication du présent avis, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 5[1])

Genève, le 29 décembre 1947. **Le conseil d'administration.**

Anmeldung zum Schiffsregister des Kantons Schwyz

Hr. Lorenz Müller-Birchmeier, Motorlastschiffsbetrieb, von und in Gersau, Wehri, hat zum Eintrag ins Schiffsregister Gersau am Vierwaldstättersee angemeldet:

Motorlastschiff « Republik Nr. 37 », gebaut aus Tannen- und Lärchenholz mit einem Eisengerippe und eingebautem Sulzer-Dieselmotor von 40 PS-Leistung, 70 Tonnen Tragfähigkeit und elektrische Beleuchtungsanlage, letztere als Zugehör. Ort und Zeit der Erbauung: 1910 durch die Firma Anton Waser, Schiffswerfte, Stansstad und Renovation und Umbau: 1943 durch die Firma Heinrich Hasler, Schiffsbau, Rotzloch, Kt. Nidwalden. Heimathafen: Gersau, Wehri.

Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes oder Ansprüche auf dingliche Rechte an diesem Schiffe oder auf Eintragung einer Vormerkung sind gemäss Art. 13 des BG. über das Schiffsregister, vom 28. September 1923, innert 20 Tagen, beim unterzeichneten Schiffsregisteramt schriftlich anzumelden, ansonst die Unterlassung der Anmeldung als Verzicht gilt. (AA. 4)

Gersau, den 30. Dezember 1947. **Schiffsregisteramt Gersau.**

Streichung von zwei Schiffen, Amortisation von zwei Schiffsbriefen

Die Compagnie d'Armement et de Transports Fluviaux, in Antwerpen, als Eigentümerin der im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt unter den Nummern 114 und 115 eingetragenen Motorschiffe **Lahn** und **Erft** hat die Streichung dieser Schiffe infolge Verlegung des Heimathafens nach Frankreich beantragt. Begründete, schriftliche Einsprachen sind binnen 10 Tagen beim unterzeichneten Amte einzureichen.

Der Inhaber der Schiffsbriefe über die obigen Schiffe wird hiermit aufgefordert, diese binnen Monatsfrist dem unterzeichneten Registeramt einzureichen, widrigenfalls die Schiffsbriefe kraftlos erklärt werden. (AA. 7)

Basel, den 29. Dezember 1947. **Schiffsregister Basel-Stadt.**

Detaillistenverband St. Gallen

Liquidationsschuldenruf gemäss Art. 913/742 OR.

Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 19. November 1946 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1946, Seite 3735), hat der Detaillistenverband St. Gallen die Liquidation dieser Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger der genannten Genossenschaft werden deshalb ersucht, allfällige Forderungen unter Beilage von Beweisdokumenten bis spätestens 15. Februar 1948 der unterzeichneten Liquidatorin anzumelden. (AA. 8[3])

Die Liquidatorin:

Ostschweiz. Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft
für Handwerk und Detailhandel, St. Gallen

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend die Aufhebung des Bundesratsbeschlusses über vorsorgliche Massnahmen bei Eigentums- und Besitzesrechtsklagen betreffend in Kriegsgebieten abhanden gekommene Sachen

(Vom 23. Dezember 1947)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Der auf Grund des Bundesbeschlusses vom 30. August 1939 über Massnahmen zum Schutze des Landes und zur Aufrechthaltung der Neutralität gefasste Bundesratsbeschluss vom 20. August 1945 über vorsorgliche Massnahmen bei Eigentums- und Besitzesrechtsklagen betreffend in Kriegsgebieten abhanden gekommene Sachen wird mit Wirkung auf den 1. Januar 1948 aufgehoben.

Art. 2. Für die am 31. Dezember 1947 vor Bundesgericht pendenten Rückerstattungsanträge, gemäss Bundesratsbeschluss vom 10. Dezember 1945 betreffend die Klagen auf Rückgabe in kriegsbesetzten Gebieten weggenommener Vermögenswerte, bleiben die aufgehobenen Anordnungen weiterhin in Geltung.

Arrêté du Conseil fédéral

abrogeant celui qui a trait à des mesures provisionnelles en cas d'actions en revendication portant sur des biens soustraits à leur propriétaire ou possesseur dans les territoires touchés par la guerre

(Du 23 décembre 1947)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. Est abrogé, avec effet au 1er janvier 1948, l'arrêté du Conseil fédéral du 20 août 1945 relatif à des mesures provisionnelles en cas d'actions en revendication portant sur des biens soustraits à leur propriétaire ou possesseur dans les territoires touchés par la guerre, arrêté pris en vertu de l'arrêté fédéral du 30 août 1939 sur les mesures propres à assurer la sécurité du pays et le maintien de sa neutralité.

Art. 2. Les actions, fondées sur l'arrêté du Conseil fédéral du 10 décembre 1945 relatif aux actions en revendication de biens enlevés dans les territoires occupés pendant la guerre, qui seraient pendantes devant le Tribunal fédéral le 31 décembre 1947 demeurent régies par les dispositions abrogées.

Luxussteuer

Bundesratsbeschlüsse vom 13. Oktober/29. Dezember 1942
über die Luxussteuer (LStB)

Aufforderung zur Anmeldung der Steuerpflichtigen und zur Erfüllung der Steuerpflicht

Die Eidgenössische Steuerverwaltung macht erneut auf die Vorschriften über die Anmeldung der steuerpflichtigen Betriebe und über die Erfüllung der Luxussteuerpflicht aufmerksam.

1. Schriftlich anzumelden hat sich bei der Abteilung Warenumsatz- und Luxussteuer, Effingerstrasse 27, Bern, wer im Inland Luxuswaren der in Anlage II LStB genannten Art (vgl. Litera c unten) gewerbsmässig im Detail liefert und sich bis dahin noch nicht angemeldet hat. In der rechtsverbindlich unterzeichneten und datierten Anmeldung sind der Name oder die Firma und die Adresse sowie die Luxuswaren, welche der Steuerpflichtige im Detail liefert, anzugeben. Die Anmeldung ist einzureichen, **bevor** die ersten Detaillieferungen von Luxuswaren ausgeführt werden.

a) Luxuswaren gelten als im **Detail** geliefert, wenn sie der Abnehmer weder zur gewerbsmässigen Weiterlieferung noch als Werkstoff für die gewerbsmässige Herstellung von Waren bezieht.

Als **Lieferung** gilt (ausser Verkauf und Tausch) auch die Ablieferung, gegen Entgelt hergestellter (Anfertigung), instandgestellter (Reparatur) oder instandgehaltener Luxuswaren sowie die entgeltliche Ueberlassung von Luxuswaren zum Gebrauch oder zur Nutzung (z. B. Vermietung).

b) Als **gewerbsmässig** gilt auch die Lieferung auf Märkten, Messen oder an freiwilligen Versteigerungen feilgebotener Luxuswaren sowie die wiederholte gelegentliche Lieferung, die auf Erwerb gerichtet ist.

c) Als **Luxuswaren** nach Anlage II LStB gelten gemäss den dort angeführten Zolltarifpositionen:

Bodenteppiche, bandgeknüpft;
Felle, gegerbt und zugerichtet zu Kürschnerarbeiten (ausgenommen Katzenfelle zur Herstellung von Leibbinden);
Pelzwerk und Kleidungsstücke mit Pelzfutter oder mit Pelzbesatz (ausgenommen Kleidungsstücke und Mützen mit Besatz aus Fellen von Katzen, Kaninchen, einheimischen Schafen und Ziegen);
Perlen, ungefasst;
Edelsteine aller Art, ungefasst;
Bijouterie, echt;
Gold- und Silberschmiedwaren (ausgenommen Füllhalter mit Schreibfedern oder Schreibröhrchen aus Edelmetall, ohne weitere Ausrüstung aus Edelmetallen);
Uhren (Taschen- und Armbanduhren mit Gehäusen aus Gold oder Platin; andere Uhren mit Taschenuhrwerk mit Gehäusen aus Gold oder Platin; Uhren gefasst in Gold-, Platin- oder Silberwaren — montres-bijoux — oder mit Edelsteinen besetzt);
photographische und Projektionsapparate (ausgenommen Vergrösserungsapparate grosser Dimensionen, auf Schlitten oder Sockel montiert, für das graphische Gewerbe);
Grammophone und Schallplatten;
Radioapparate und deren Bestandteile.

Die Steuer- und Anmeldepflicht im Registerverfahren besteht somit vor allem für Teppichhändler, Teppichreinigungs- und -reparaturgeschäfte; Kürschner, Pelzhändler, Konfektionsgeschäfte; Schneider und Schneiderinnen, auch dann, wenn sie an solchen Waren nur Reparaturen vornehmen; Modistinnen; Bijouteriegeschäfte, Gold- und Silberschmiede, Messerschmiede; Uhrenhändler; auch Uhrmacher, die an Luxuswaren nur Reparaturen ausführen; Photogeschäfte, Optiker; Musikhäuser, Radio-, Grammophon- und Schallplattenhändler, eventuell auch Elektroinstallateure.

Steuerpflichtig und anmeldepflichtig sind auch Gelegenheitshändler, Feilträger, Trödler, Occasionsgeschäfte.

2. Die Steuerpflicht nach dem Markenverfahren hat zu erfüllen, wer Luxuswaren der in Anlage I LStB genannten Art im Inlande gewerbsmässig im Detail (vgl. Ziffer 1 a und b hiervor) liefert.

a) Als Luxuswaren gemäss Anlage I LStB gelten nach den dort angeführten Zolltarifpositionen:

Schaumweine, alkoholhaltige, in Flaschen aller Art;
photographische Platten und Filme, unbelichtet (ausgenommen Röntgenplatten und -filme);
Parfümerien und kosmetische Artikel (ausgenommen Mittel zur Pflege des Mundes und der Zähne, Toilettenseife, Rasierseife in jeder Form).

Steuerpflichtig nach dem Markenverfahren sind somit vor allem Weinhändler, Spezerei-, Delikatess- und andere Lebensmittelgeschäfte, Hotels, Restaurants, Cafés, Bars; Photogeschäfte, Papeterien, Kioske; Parfümeriegeschäfte, Drogerien und Apotheken, Coiffeurgeschäfte, Schönheitssalons sowie Hausierer.

b) Die Luxussteuermarken sind vom Steuerpflichtigen in dem Betrage, welcher sich aus der Anlage I LStB ergibt, auf den (im Detail gelieferten) Luxuswaren oder auf deren Umhüllung aufzukleben und durch Aufdruck oder Aufschrift der Firmabezeichnung zu entwerten.

3. Wer seine Anmeldepflicht im Registerverfahren oder seine Steuerpflicht im Markenverfahren versäumt, wird straffällig.

4. Ueber alle Einzelheiten betreffend die Erfüllung der Anmelde- und der Steuerpflicht orientiert die bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung zu 50 Rp. erhältliche Broschüre über die « Eidgenössische Luxussteuer ».

Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Abteilung Warenumsatz- und Luxussteuer, Effingerstrasse 27, Bern, erteilt jederzeit kostenlos Auskunft.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Impôt sur le luxe

Arrêtés du Conseil fédéral des 13 octobre/29 décembre 1942
instituant un impôt sur le luxe (AIL)

Invitation aux contribuables à remettre leur déclaration et à remplir leurs obligations fiscales

L'Administration fédérale des contributions attire à nouveau l'attention des entreprises intéressées sur l'obligation de s'annoncer et de remplir les obligations particulières à l'impôt sur le luxe.

1. Quiconque fait profession de livrer, au détail et sur territoire suisse, des articles de luxe dont l'espèce est déterminée à l'annexe II AIL (voir lettre c ci-dessous) doit remettre, s'il ne l'a pas encore fait, une déclaration écrite à la Division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe, Effingerstrasse 27, à Berne. La déclaration, dûment signée et datée, doit indiquer le nom ou la raison de commerce et l'adresse du contribuable, ainsi que les articles de luxe qu'il livre au détail; elle doit être remise **avant** que ne soient effectuées les premières livraisons au détail d'articles de luxe.

a) Des articles de luxe sont réputés être livrés au **détail** lorsque l'acquéreur ne se les fait livrer ni pour une nouvelle livraison professionnelle, ni comme matière première pour la fabrication professionnelle de marchandises.

Est aussi réputée **livraison** (en plus de la vente et de l'échange) la remise, contre rémunération, d'articles de luxe fabriqués (confectionnés), mis en état (réparés) ou maintenus en bon état, ainsi que la cession, contre rémunération, de l'usage ou de la jouissance d'articles de luxe (par exemple location).

b) Est aussi considérée comme **professionnelle** la livraison d'articles de luxe mis en vente sur les marchés, dans les foires ou aux enchères volontaires, de même que la livraison occasionnelle mais répétée d'articles de luxe, s'il ressort des circonstances qu'elle vise à des fins lucratives.

c) Sont considérés comme **articles de luxe** selon l'annexe II AIL et conformément aux numéros du tarif douanier y indiqués:

tapis de pieds, noués à la main;
peaux, tannées et corroyées, pour ouvrages de pelleterie (à l'exception des peaux de chat pour ceintures ventrières);
fourrures et pièces d'habillement fourrées ou garnies de fourrure (à l'exception des pièces d'habillement, casquettes et bonnets garnis de peaux de moutons ou de chèvres indigènes, ou de peaux de chat ou de lapin);
perles, non montées;
gemmes, de tout genre, non serties;
bijouterie vraie;
orfèvrerie or et orfèvrerie argent (à l'exception des stylographes dont la plume ou la pointe sont en métal précieux et qui n'ont pas d'autres parties en métaux précieux);
montres (montres de poche et montres-bracelets en boîtes d'or ou de platine; autres montres avec mouvement de montres de poche et en boîtes d'or ou de platine; montres montées dans des articles en or, platine ou argent — montres-bijoux — ou garnies de gemmes);
instruments et appareils pour la projection et la photographie (à l'exception des appareils d'agrandissements de fortes dimensions, montés sur table ou sur socle, pour l'industrie d'art graphique);
gramophones et disques;
appareils radiophoniques et leurs pièces détachées.

L'obligation fiscale ainsi que celle de s'annoncer en vue de l'inscription au registre des contribuables existe ainsi avant tout pour: les marchands de tapis, les entreprises de nettoyage et de réparation de tapis; les fourreurs, les commerçants en fourrures, les maisons de confection; les tailleurs et couturières, même s'ils ne font que réparer des articles de ce genre; les modistes; les bijoutiers et orfèvres (orfèvrerie or et argent), les couteliers; les horlogers, également ceux qui ne font que réparer des articles de luxe; les magasins de photographie et les opticiens; les magasins de musique, les marchands de radios, gramophones et disques ainsi qu'éventuellement les installateurs-électriciens.

Sont également contribuables, et par conséquent astreints à se faire immatriculer, les commerçants occasionnels, les colporteurs, les fripiers, les marchands d'articles d'occasion.

2. Est assujetti à l'impôt d'après la procédure d'estampillage quiconque fait profession de livrer au détail sur territoire suisse des articles de luxe dont l'espèce est désignée à l'annexe I AIL (voir chiffre 1, lettres a et b, ci-dessus).

a) Sont considérés comme articles de luxe selon l'annexe I AIL et conformément aux numéros du tarif douanier y indiqués:

vins mousseux, avec alcool, en bouteilles de tout genre;
plaques et films photographiques, non impressionnés (à l'exception des plaques et films pour la radiographie);
parfumeries et cosmétiques (à l'exception des produits pour les soins de la bouche et des dents, des savons de toilette et du savon à barbe sous toutes ses formes).

Sont donc astreints à l'impôt selon la procédure d'estampillage: les commerçants en vins, les épiciers, comestibles et autres négociants en denrées alimentaires; les hôtels, restaurants, cafés, bars, magasins de photographie, papeterie, kiosques; les parfumeries, drogueries et pharmacies, les coiffeurs, instituts de beauté, de même que les colporteurs.

b) Les estampilles de luxe, représentant la valeur de l'impôt qui résulte de l'annexe I, doivent être collées par le contribuable sur les articles de luxe (livrés au détail) ou sur leur emballage et oblitérées au moyen d'un timbre ou d'une inscription indiquant la raison de commerce.

3. Est passible de sanctions quiconque ne présente pas sa déclaration pour la procédure d'immatriculation ou se soustrait à ses obligations fiscales en négligeant d'apposer des estampilles.

4. La brochure « Impôt sur le luxe », éditée par l'Administration fédérale des contributions, et vendue par cette dernière au prix de 50 ct., donne tous détails utiles concernant la déclaration et les obligations fiscales.

L'Administration fédérale des contributions, Division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe, Effingerstrasse 27, à Berne, donne sans frais tous renseignements.

Administration fédérale des contributions.

Imposta sul lusso

Decreti del Consiglio federale che istituiscono un'imposta sul lusso (DIL)
del 13 ottobre/29 dicembre 1942

Esortazione per la notifica dei contribuenti e per l'adempimento dell'obbligo fiscale

L'Amministrazione federale delle contribuzioni attira nuovamente l'attenzione sulle prescrizioni relative alla notifica delle aziende soggette all'imposta ed all'adempimento dell'obbligo per l'imposta sul lusso.

1. Deve annunciarsi per iscritto presso la Divisione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso, Effingerstrasse 27, Berna, chiunque vende professionalmente al minuto in Isvizzera degli articoli di lusso del genere indicato all'allegato II DIL (vedi lettera c più sotto) e che non s'è ancora notificato. Nella notifica, munita della firma legale e della data, debbono essere indicati il nome o la ditta e l'indirizzo, nonchè gli articoli di lusso che il contribuente fornisce al minuto. La notifica dev'essere inoltrata antecedentemente alle prime forniture al minuto d'articoli di lusso.

a) Si ha una fornitura al minuto d'articoli di lusso quando il compratore acquista gli stessi per altro scopo che non sia per una nuova fornitura professionale o l'uso come materia prima per la fabbricazione professionale di merci.

Come **fornitura** si considera (oltre alla vendita e lo scambio) anche la cessione, dietro la relativa controprestazione, di articoli di lusso fabbricati (confezionati), messi in buon stato (riparati) o mantenuti in buon stato, come pure la consegna a titolo oneroso di articoli di lusso per l'uso o per l'usufrutto (per esempio locazione).

b) Si considera pure come fornitura **professionale** la fornitura di articoli di lusso offerti in occasione di mercati, fiere o di aste volontarie, come pure la fornitura ripetuta e occasionale di articoli di lusso, se dalle circostanze appare che essa è diretta a conseguire un guadagno.

c) Valgono come **articoli di lusso** giusta l'allegato II DIL conformemente alle ivi menzionate voci della tariffa doganale:

tappeti da pavimento, annodati a mano;
pelli, conciate e preparate per lavori da pellicciaio (eccettuate le pelli di gatto per la confezione di ventriere);
pellicce e abiti foderati o guarniti di pelliccia (eccettuati abiti e berretti con guarnizioni di pelo di gatto e di coniglio, di capre e di pecore indigene);
perle, non montate;
pietre preziose, d'ogni genere, non montate;
gioielleria, vera;
oreficeria d'oro e d'argento (eccezioni: le penne stilografiche con pennino, o punta che serve a scrivere, di metallo prezioso, ma che non hanno altre parti in metallo prezioso);
orologi (orologi da tasca e orologi a braccialetto con casse di oro o platino; altri orologi con movimento da orologi da tasca con casse d'oro o di platino; orologi montati su oggetti d'oro, di platino o d'argento (orologi-bijoux) o dotati di pietre preziose);
apparecchi per la fotografia e per la proiezione (eccettuati apparecchi d'ingrandimento di grandi dimensioni, montati su slitte o su zoccoli, per l'industria delle arti grafiche);
grammofoni e dischi;
apparecchi radiofonici e loro parti staccate.

L'obbligo fiscale e di notifica secondo la procedura d'iscrizione è dato pertanto specialmente per i negozianti di tappeti, i negozi di pulitura e di riparazione di tappeti, i pellicciai, i negozianti di pellicce, i negozi di confezione; l'obbligo fiscale e di notifica sussiste pei sarti e per le sarte anche se compiono delle semplici riparazioni a dette merci; le modiste; le gioiellerie, gli orefici (anche lavori su argento), le coltellerie; le orologerie; anche gli orologiai che si limitano alle riparazioni d'articoli di lusso; i negozi di fotografia, gli ottici; i negozi d'articoli di musica, i commercianti in apparecchi radiofonici, in grammofoni e in dischi, eventualmente anche gli installatori elettrici.

Soggetti all'obbligo fiscale e alla notifica sono anche i commercianti occasionali, i merciaioli, i rigattieri, i negozi d'occasione.

2. Soggetto all'obbligo fiscale secondo il sistema delle marche è chiunque fornisce professionalmente al minuto (confr. cifra 1, a e b, più sopra) in Isvizzera degli articoli di lusso del genere indicato all'allegato I DIL.

a) Valgono come articoli di lusso giusta l'allegato I DIL conformemente alle ivi menzionate voci della tariffa doganale:

vini spumanti, contenenti alcole, in bottiglie d'ogni genere;
lastre e pellicole fotografiche, non impressionate (eccettuate le lastre e pellicole radiografiche);
articoli di profumeria e cosmetici (eccettuati gli articoli per la cura della bocca e dei denti, saponi per la toletta, sapone per la barba, in qualsiasi forma).

L'obbligo fiscale secondo il sistema delle marche è dato pertanto specialmente per i commercianti di vino, le drogherie, i negozianti in commestibili fini ed in derrate coloniali, gli alberghi, i ristoranti, caffè e bar; negozi di fotografia, cartolerie, chioschi; profumerie, drogherie e farmacie, negozi di barbiere, istituti di bellezza e merciaioli ambulanti.

b) Le marche per l'imposta sul lusso debbono essere incollate dal contribuente, pel montante risultante dall'allegato I DIL, sugli articoli di lusso forniti al minuto o sul loro imballaggio; esse devono essere obliterate per mezzo di un bollo o di un'iscrizione indicante la ditta.

3. Chi tralascia di adempiere all'obbligo di notifica secondo la procedura d'iscrizione oppure non si attiene al suo obbligo fiscale secondo il sistema delle marche, si rende passibile di punizione.

4. L'opuscolo concernente la «Imposta federale sul lusso», ottenibile presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni al prezzo di 50 cent., contiene tutti i ragguagli relativi all'adempimento dell'obbligo di notifica e di pagamento dell'imposta.

L'Amministrazione federale delle contribuzioni, Divisione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso, Effingerstrasse 27, Berna, fornisce in ogni tempo e gratuitamente le informazioni desiderate.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Gebrauchszolltarif; Deckblatt Nr. 17

Die Oberzolldirektion hat das Deckblatt Nr. 17 zum Gebrauchstarif vom 8. Juni 1921 in deutscher, französischer und italienischer Sprache erstellt. Bestellungen für diese Drucksachen werden entgegengenommen durch die Materialverwaltung der Oberzolldirektion in Bern, die Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf sowie die Hauptzollämter auf den Plätzen Zürich und St. Gallen. Abgabepreis: 50 Rp. pro Exemplar, zuzüglich Portospesen (5 Rp.).

Bern, den 30. Dezember 1947. **Eidgenössische Oberzolldirektion.**

Tarif douanier d'usage; fiche à coller N° 17

La Direction générale des douanes vient de publier la fiche à coller N° 17 pour le tarif d'usage du 8 juin 1921, en langues allemande, française et italienne. On peut se procurer ces imprimés à l'intendance du matériel de la Direction générale des douanes à Berne, aux directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux de douane principaux à Zurich et St-Gall. Prix de vente: 50 ct. l'exemplaire plus les frais de port (5 ct.).

Berne, le 30 décembre 1947. **La Direction générale des douanes.**

Tariffa doganale d'uso; cartellino da incollare N° 17

La Direzione generale delle dogane ha allestito in lingua italiana, tedesca e francese il cartellino N° 17 da incollare nella tariffa d'uso dell'8 giugno 1921. Questi stampati si possono avere dall'intendenza del materiale della Direzione generale delle dogane a Berna come pure dalle direzioni di circondario doganale a Basilea, Sciaffusa, Coira, Lugano, Losanna e Ginevra e dagli uffici principali di dogana a Zurigo e a San Gallo. Il prezzo di vendita è di 50 cent. per esemplare più le spese di porto (5 cent.).

Berna, 30 dicembre 1947. **La Direzione generale delle dogane.**

Verfügung Nr. 812 A/48

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Stumpen

(Vom 1. Januar 1948)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Oberzolldirektion, Sektion für Tabakbesteuerung, verfügt:

Die Fabrikanten von Stumpen und Zigarillos (ausgenommen Brissago und Toscani) werden ermächtigt, ab 1. Januar 1948 die Fabrik- und Detailpreise der Stumpen und Zigarillos wie folgt zu erhöhen:

1. Paketstumpen

Bisheriger Detailpreis je 10 St.	je 5 St.	Bisherige Maximalfabrikpreise je Mille I	II	Neuer Detailpreis je 10 St.	je 5 St.	Neue Maximalfabrikpreise je Mille I	II
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
—.80		65.50	65.50	—.85		70.50	70.50
—.90		74.50	74.50	—.95		79.50	79.50
1.—		81.—	81.—	1.05		86.—	86.—
1.05		85.—	85.—	1.10		90.—	90.—
1.10		88.—	87.50	1.15		93.—	92.50
1.35		107.50	107.—	1.40		112.50	112.—
1.50	—.75	117.—	115.—	1.60	—.80	127.—	125.—
1.60	—.80	125.—	122.50	1.70	—.85	135.—	132.50
2.—	1.—	156.50	153.—	2.10	1.05	166.50	163.—
2.50	1.25	200.—	191.50	2.60	1.30	210.—	201.50

2. Offene Stumpen

Bisheriger Detailpreis		Bisherige Maximalfabrikpreise je Mille I	II	Neuer Detailpreis	Neue Maximalfabrikpreise je Mille I	II
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
—.10	1/5	80.—	79.—	—.10	80.—	79.—
—.10	1/10	81.—	80.—	—.10	81.—	80.—
—.15	1/5	116.—	114.—	—.15	116.—	114.—
—.15	1/10	117.—	115.—	—.15	117.—	115.—
—.20	1/10	156.50	153.—	—.20	156.50	153.—
—.20	1/20	161.50	158.—	—.20	161.50	158.—
—.—	1/10	—.—	—.—	—.225	166.50	163.—
—.—	1/20	—.—	—.—	—.225	171.50	168.—
—.25	1/10	200.—	191.50	—.25	200.—	191.50
—.25	1/20	205.—	196.50	—.25	205.—	196.50
—.—	1/10	—.—	—.—	—.275	210.—	201.50
—.—	1/20	—.—	—.—	—.275	215.—	206.50

3. Fehlfarben. Stumpen und Zigarillos

Maximaler Detailpreis der normalen Stumpen	Maximaler Detailpreis der Fehlfarben je 10 St.	Maximaler Fabrikpreis der Fehlfarben je Mille I	II
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
—.275 / 2.60 / —.25	2.20	178.—	170.50
—.225 / 2.10 / —.20	1.80	143.—	140.—
1.70	1.55	119.—	117.—
1.60	1.40	111.—	110.50
—.15	1.30	106.—	105.50
1.40	1.25	100.50	100.—
1.15	1.05	86.—	85.50
1.10	—.95	77.50	77.50
1.05	—.90	73.50	73.50

I = Preise bei Verkauf an die nicht-rabattberechtigten Kunden und an die Kunden der Rabattlisten Nrn. 6, 7 und 8.

II = Preise bei Verkauf an die Kunden der Rabattlisten Nrn. 1, 2, 3, 4, 5 und 9.

4. Zigarrenabschnitte

	Maximaler Fabrikverkaufspreis je Kilogramm netto
a) I. Qualität	Fr. 9.—
b) II. Qualität	Fr. 8.50
c) Kentucky-Abschnitte	Fr. 10.—

5. Die Gewichte der offenen Stumpen dürfen höchstens wie folgt reduziert werden:

Preislage Fr.	Maximale Gewichtsreduktion pro 1000 Stück
—.10	125 g (bei Verwendung von Java und Sumatra Deckern)
	25 g (bei Verwendung anderer Decker)
—.15	250 g
—.20	250 g
—.25	500 g

Ergänzungsbestimmungen

1. Dem Preisaufdruck auf den Packungen ist wie bisher der Hinweis «Wust inkl.» beizufügen. Bei offenen Stumpen sind die Detailverkaufspreise vom Fabrikanten auf der Innenseite des Kistendeckels anzubringen.

2. Die sich im Handel befindlichen altpreisigen Vorräte an Stumpen sind zu den aufgedruckten alten Preisen abzugeben. Das Abändern, Entfernen oder Unkenntlichmachen der aufgedruckten Preise ist gemäss Verfügung Nr. 572 A/44, vom 29. September 1944, betreffend Anschrift der Detailpreise verboten. Den Fabrikanten ist gestattet, als Uebergangslösung auf ihren eigenen Vorräten Tekturen mit den neuen Preisen anzubringen, sofern auf diesen auch die Firma aufgedruckt ist.

3. Die gemäss vorstehender Bewilligung geltenden Preise sind Höchstpreise. Sie dürfen nur insoweit und solange angewendet werden, als mit niedrigeren Preisen nicht auszukommen ist. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung, unter gleichzeitiger Meldung an die Eidgenössische Preiskontrollstelle zu erfolgen.

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

5. Die vorliegende Verfügung tritt sofort in Kraft. Die vor dem Inkrafttreten derselben eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Verfügung Nr. 693 A/48

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Zigaretten

(Vom 1. Januar 1948)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Oberzolldirektion und in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 693 A/47, vom 1. Mai 1947, verfügt:

1.

a) Die Fabrikpreise der Zigaretten, welche seit dem 14. September 1944 keine Erhöhung erfahren haben, dürfen um Fr. 2 je Tausend, die Detailpreise um 10 Rp. je 20 Stück heraufgesetzt werden.

b) Die Fabrikpreise der Zigaretten, welche am 1. Mai 1947 um Fr. 2 je Tausend erhöht worden sind, bleiben unverändert, die Detailpreise dagegen dürfen um 5 Rp. je 20 Stück heraufgesetzt werden.

c) Die Fabrikpreise der Zigaretten, welche am 1. Mai 1947 um Fr. 4 je Tausend erhöht worden sind, müssen um Fr. 2 je Tausend reduziert werden, die Detailpreise bleiben unverändert, mit Ausnahme desjenigen der bisherigen 5er-Packung zu 32 Rp., der auf 35 Rp. erhöht werden darf.

Für die meistverlangten Preislagen gelten ab 1. Januar 1948 folgende Höchstpreise:

Bisheriger Detailpreis 5 Stück Rp.	10 Stück Rp.	20 Stück Rp.	Fabrikpreis pro Tausend (Fabrikationssteuer nicht inbegriffen) Fr.	Neuer Fabrikpreis pro Tausend (Fabrikationssteuer nicht inbegriffen) Fr.	Neuer Detailpreis für Packungen von 5 Stück Rp.	10 Stück Rp.	20 Stück Rp.	50 Stück Rp.	100 Stück Rp.
		55	17.—	unverändert			60		300
		60	16.—	unverändert			65		325
		65	18.—	unverändert			70		350
		70	20.—	unverändert			75		375
		85	24.—	unverändert			90	225	450
		90	26.—	unverändert			95	240	475
	50		30.—	28.—		50			
		95	28.—	unverändert			100	250	500
		105	32.—	unverändert			110	275	550
	55		34.—	32.—		55			
		125	40.—	unverändert			130	325	650
32	65		42.—	40.—	35	65			

2. Die festgesetzten Verkaufspreise verstehen sich einschliesslich der Warenumsatzsteuer. Der Vermerk « Wust inkl. » muss neben dem Detailpreis aufgedruckt sein.

3. Die sich im Handel befindlichen altpreisigen Vorräte an Zigaretten sind zu den alten Preisen abzugeben. Das Abändern, Entfernen oder Unkenntlichmachen der aufgedruckten Preise ist gemäss Verfügung Nr. 572 A/44 über Anschrift und Aufdruck der Detailpreise vom 29. September 1944 verboten.

4. Die Zigarettengewichte dürfen ohne Zustimmung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle nicht reduziert werden.

5. Die Zigarettenfabrikanten, welche ab 1. Januar 1948 Zigaretten, für die sie noch die alte Fabrikationssteuer entrichtet haben, zu den gemäss vorliegender Verfügung bewilligten Detailhöchstpreisen in den Handel bringen, haben der Eidgenössischen Oberzolldirektion die Differenz zwischen der alten und der neuen Fabrikationssteuer, unter Abzug des darauf entstehenden Mehraufwandes an Umsatzsteuer abzuliefern.

6. Vorstehende Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Preise bzw. Entgelte nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung, unter gleichzeitiger Meldung an die Eidgenössische Preiskontrollstelle zu erfolgen.

7. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

8. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1948 in Kraft. Gleichzeitig werden die Bestimmungen der Verfügung Nr. 693 A/47, vom 1. Mai 1947, aufgehoben. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Verfügung Nr. 696 A/48

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Pfeifentabake

(Vom 1. Januar 1948)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 696 A/47, vom 24. März 1947, verfügt:

1. Die Fabrikanten von Pfeifentabak werden ermächtigt, die Fabrikpreise der offenen und abgepackten Pfeifentabake ab 1. Januar 1948 wie folgt zu erhöhen:

bisheriger Fabrikpreis je Kilogramm	maximaler Aufschlag je Kilogramm
Fr. 7.50 und weniger	Fr. —.50
Fr. 7.51 und mehr	Fr. 1.—
Fr. 8.50 bis Fr. 10.50 (Rollentabak)	Fr. —.50

2. Zur Errechnung des höchstzulässigen Konsumentenpreises dürfen zum Einstandspreis maximal folgende Margen zugeschlagen werden:

25 %	des Einstandspreises bei Tabaken bis und mit	Fr. 11.— Fabrikpreis je kg
33 ⅓ %	des Einstandspreises bei Tabaken von Fr. 11.01 bis	Fr. 13.24 Fabrikpreis je kg
43 %	des Einstandspreises bei Tabaken von über	Fr. 13.24 Fabrikpreis je kg

Unter Einstandspreis ist zu verstehen:

a) bei Pakettabaken der Fabrikpreis;

b) bei offenen Tabaken der Fabrikpreis plus 10%.

3. Für die meistverlangten Pakettabake gestalten sich die Fabrik- und Detailverkaufspreise, inkl. Wust., wie folgt:

Nettogewicht Gramm	Fabrikpreis bisher Fr.	Fabrikpreis neu Fr.	Detailpreis bisher Fr.	Detailpreis neu Fr.
40	—.36	—.40	—.45	—.50
40	—.40	—.44	—.50	—.55
40	—.49	—.52	—.65	—.70
40	—.53	—.56	—.75	—.80
60*	—.44	—	—.55	—
80	—.56	—.60	—.70	—.75
165	1.12	1.20	1.40	1.50
200*	1.36	—	1.70	—
250	1.68	1.80	2.10	2.25
500	3.24	3.48	4.05	4.35

4. Jeder Pfeifentabak-Fabrikant ist verpflichtet, den Tabak PITO — hergestellt mit maximal 60% Rippen und mindestens 40% Blatt-Tabak — zu führen und in den Handel zu bringen. Die Höchstpreise für den Tabak « PITO » sind:

Nettogewicht Gramm	Fabrikpreis bisher Fr.	Fabrikpreis neu Fr.	Detailpreis bisher Fr.	Detailpreis neu Fr.
60*	—.40	—	—.50	—
80	—.52	—.56	—.65	—.70
165	1.04	1.12	1.30	1.40
500	—	3.20	—	4.—

Neben der Bezeichnung PITO haben die Packungen den Namen oder die Reversnummer des Fabrikanten zu tragen.

5. Auf sämtlichen Packungen sind der Konsumentenpreis wie bisher mit dem Hinweis « Wust. inkl. » und das Nettogewicht aufzudrucken. Bei Lieferung offener Tabake sind die höchstzulässigen Konsumentenpreise dem Handel auf der Faktura oder sonst in nachweisbarer Form bekanntzugeben.

6. Die sich im Handel befindlichen altpreisigen Vorräte an Pfeifentabak sind zu den alten Preisen abzugeben. Das Abändern, Entfernen oder Unkenntlichmachen der aufgedruckten Preise ist gemäss Verfügung Nr. 572 A/44 über Anschrift und Aufdruck der Detailpreise, vom 29. September 1944, verboten. Den Fabrikanten ist gestattet, als Uebergangslösung auf ihren eigenen Vorräten Tekturen mit den neuen Preisen anzubringen, sofern auf diesen auch die Firma bzw. die Reversnummer aufgedruckt ist. Tekturen, welche diesen Anforderungen nicht entsprechen, Ueberdrucke vermittels Gummistempel sowie handschriftliche Preisabänderungen sind untersagt.

7. Vor einer allfälligen Herabsetzung der derzeitigen Paketgewichte ist der Eidgenössischen Preiskontrollstelle ein begründetes Gesuch nebst Kalkulation zu unterbreiten.

8. Vorstehende Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Preise bzw. Entgelte nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, sind diese unverzüglich und unaufgefordert unter Beilage einer detaillierten Kalkulation der Eidgenössischen Preiskontrollstelle zu melden.

9. Widerhandlungen gegen diese Bewilligung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege, bestraft.

10. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1948 in Kraft. Gleichzeitig werden die Bestimmungen der Verfügung Nr. 696 A/47, vom 24. März 1947, aufgehoben. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

* Die Gewichtskategorien 60 und 200 g werden vom Verein schweizerischer Rauchtabak-Fabrikanten fallen gelassen.

Verzeichnis der Handelsreisenden: Nachtrag

Zu dem Ende Juni 1947 herausgegebenen « Verzeichnis der Handelsreisenden und Firmen, die vom 1. Oktober 1946 bis zum 31. März 1947 Taxkarten gelöst haben », ist soeben der Nachtrag erschienen. Er enthält die Namen derjenigen Firmen und Reisenden, die in der Zeit von **April bis September 1947** in den Besitz von Taxkarten gelangt sind oder bereits gelöste Karten auf die Namen anderer Reisender haben umschreiben lassen. Das mit einem alphabetischen Register versehene Heft von 142 Seiten kann gegen **Einzahlung von Fr. 1.50** auf Postscheckrechnung III 520, Eidg. Kassen- und Rechnungswesen, Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines: Handelsabteilung, Konto Forderungen, 5.513.703.1, bezogen werden.

Liste des voyageurs de commerce: supplément

Vient de paraître le supplément à la « Liste des voyageurs de commerce et des maisons qui, du 1er octobre 1946 au 31 mars 1947, se sont pourvus de cartes de légitimation payantes ». Ce supplément de 142 pages contient les données relatives aux cartes délivrées dans les mois **d'avril à septembre 1947,** ainsi qu'une table alphabétique. On peut se le procurer contre paiement d'un montant de **1 fr. 50** au compte de chèques postaux III 520, Service fédéral de caisse et de comptabilité, Berne (avec mention au verso du bulletin de versement: Division du commerce, compte débiteur 5.513.703.1).

Poststückverkehr mit dem Ausland

(PTT) 1. Auf Grund einer Mitteilung der Postverwaltung von Oesterreich werden die Taxen für Poststücke nach diesem Land ab 1. Januar 1948 erhöht. Es sind nunmehr Stücke bis 20 kg zugelassen.

2. In Frankreich unterliegen Tabakwaren sehr hohen Eingangszöllen selbst wenn sie in Liebesgabensendungen eingeführt werden.

3. Luftpoststücke nach Irland werden jetzt mit der direkten Luftpostlinie Genf—Shannon vermittelt, wodurch die Beförderungsdauer wesentlich gekürzt wird.

4. Nach Chile und Paraguay ist der Luftpoststückverkehr eingeführt worden. Die Sendungen werden mit der Luftpostlinie Genf—Buenos Aires befördert. Der bis anhin im Paketposttarif A 26 aufgeführte Luftpost-Frachtstückverkehr nach diesen beiden Ländern ist aufgehoben. 2. 5. 1. 48.

Service des colis postaux avec l'étranger

(PTT) 1. Les taxes des colis postaux à destination de l'Autriche sont augmentées à partir du 1er janvier 1948. Les envois sont maintenant admis jusqu'à 20 kg.

2. Le tabac est frappé en France de droits d'entrée très élevés, même s'il s'agit d'envois de dons.

3. Les colis postaux-avion pour l'Irlande sont maintenant transportés par la ligne aéropostale directe Genève—Shannon, d'où un important gain de temps.

4. Le service des colis postaux-avion a été introduit avec le Chili et le Paraguay. Les envois empruntent la ligne Genève—Buenos-Aires. Le trafic des envois postaux de messageries-avion est dès lors supprimé à destination de ces pays. 2. 5. 1. 48.

Servizio dei pacchi postali con l'estero

(PTT) 1. A cominciare dal 1° gennaio 1948, le tasse dei pacchi postali per l'Austria sono aumentate. Gli invii sono ormai ammessi sino a 20 kg.

2. In Francia, il tabacco è colpito con fortissimi dazi d'entrata, anche se si tratta di invii di doni.

3. I pacchi postali aerei per l'Irlanda sono ora trasportati con la linea aeropostale diretta Ginevra—Shannon, il che riduce notevolmente la durata del trasporto.

4. Fu introdotto il servizio dei pacchi postali aerei a destinazione del Cile e del Paraguay; gli invii sono trasmessi con la linea Ginevra—Buenos Aires. Con questi due Stati è invece soppresso il servizio degli oggetti delle messaggerie aerei. 2. 5. 1. 48.

Postsendungen nach Oesterreich; Verbot des Beischlusses von Zündhölzern

(PTT) Der Versand von Zündhölzern aller Art in Postsendungen nach Oesterreich ist verboten. Absender von Briefpostgegenständen und Postpaketen solchen Inhalts laufen Gefahr, für den durch die Nichtbeachtung des Verbots allfällig verursachten Schaden haftbar gemacht zu werden. 2. 5. 1. 48.

Envois postaux pour l'Autriche; interdiction d'y insérer des allumettes

(PTT) Il est interdit d'insérer des allumettes, de quelque genre que ce soit, dans les envois postaux — objets de correspondance ou colis — à destination de l'Autriche. Les expéditeurs d'envois contenant des allumettes s'exposent à être rendus responsables des dommages résultant de l'inobservation de cette défense. 2. 5. 1. 48.

Invii postali a destinazione dell'Austria; divieto di includervi fiammiferi

(PTT) È vietato includere fiammiferi di qualsiasi specie negli invii postali — invii della postalettere e pacchi — a destinazione dell'Austria. I mittenti di invii contenenti fiammiferi arrischiano di esser resi responsabili dei danni risultanti dall'inosservanza di questo divieto. 2. 5. 1. 48.

Postausfuhr nach dem Zollausschlussgebiet Samnaun — Exportation par la poste à destination de la vallée de Samnaun

(PTT) Den Warensendungen nach der Talschaft Samnaun (Compatsch, Laret, Plan, Raveisch, Samnaun) ist vom 1. Januar 1948 an eine Ausfuhrdeklaration mitzugeben.

(PTT) A partir du 1er janvier 1948, une déclaration d'exportation doit accompagner tout envoi de marchandises à destination de la vallée de Samnaun (Compatsch, Laret, Plan, Raveisch, Samnaun). 2. 5. 1. 48.

China: Wiederaufnahme des Postanweisungsdienstes — Chine: reprise du service des mandats de poste

(PTT) Auf 1. Januar 1948 wird der Postanweisungsdienst mit China wieder aufgenommen. Die Postanweisungen sind in Schweizer Franken und Rappen auszustellen. Der Höchstbetrag einer Anweisung ist auf 300 Schweizer Franken beschränkt.

(PTT) Le service des mandats de poste avec la Chine est rétabli à partir du 1er janvier 1948. Le montant des mandats doit être exprimé en francs et centimes suisses. Le maximum d'un mandat est limité à 300 fr. suisses. 2. 5. 1. 48.

France — Prohibitions d'exportation

Le « Journal officiel de la République française » du 21 décembre 1947 a publié un avis apportant divers amendements à la liste des produits dont l'exportation de France peut être opérée sans licence, dans les conditions fixées par l'avis aux exportateurs du 10 février 1946 [1]).

En application du nouvel avis, les marchandises ci-après désignées sont ajoutées désormais à la liste en cause et sont dès lors dispensées de la licence d'exportation, sous réserve de la production d'engagements de change:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises
26-1	Plumes de parure, non apprêtées, ni montées.
ex 84 A	Ananas et noix de coco exportés par tous modes de transport.
ex 87	Fruits à distiller, autres que l'anis vert.
ex 89	Graines potagères.
ex 93bis	Fruits confits ou glacés au sucre.
172bis A	Cidre et poiré.
ex 172bis B	Moûts concentrés de pommes.
193-1	Roches asphaltiques.
193bis	Carreaux, pavés et dalles en asphalte comprimé.
ex 0381-2	Charbon de bois additionné ou imprégné de nitrate de potasse, en pastilles, plaques, poudre, etc., pour encensoirs.
ex 359	Fioles et flacons ordinaires.
ex 375	Fils de laine cardée mélangée.
442 A à E	Tapis de laine.
452	Chaussons de lisière et chaussons fourrés dits de Strasbourg.
ex 576ter	Accumulateurs alcalins et leurs éléments.
617bis	Canots démontables.

D'autre part, l'avis paru dans le « Journal officiel de la République française » du 21 décembre 1947 soumet à nouveau à la formalité du permis les produits suivants qui en avaient été exonérés, en application des textes institutifs antérieurs ci-après:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Textes institutifs antérieurs
ex 0381	Lessives, autres	Avis aux exportateurs des 3 juillet 1945 [2]) et 10 février 1946 [1])
307	talc pulvérisé	
046 bis	Chlorate de potasse	Avis aux exportateurs du 23 février 1946 [3])
046ter	Chlorate de soude	
0249	Diéthylmalonylurée (véronal)	Avis aux exportateurs du 29 avril 1947 [4])
0277bis	Phénolphtaléine	

Il est précisé que les exportations réalisées sous le couvert d'engagements de change déjà visés par l'Office des changes demeurent cependant dispensées de la production de la licence.

Enfin, il ressort de l'avis en cause que la dispense de licence prévue par l'avis du 10 février 1946 [1]) à l'endroit du chlorure de sodium repris sous les rubriques Nos 0164 et 0165 du tarif douanier français ne s'applique pas au chlorure de sodium additionné dans une proportion quelconque de soude caustique.

[1]) Voir FOSC. N° 42 du 20 février 1946.
[2]) Voir FOSC. N° 166 du 19 juillet 1945.
[3]) Voir FOSC. N° 52 du 4 mars 1946.
[4]) Voir FOSC. N° 111 du 14 mai 1947. 2. 5. 1. 48.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce
Dezember — 1947 — Décembre

Kantone - Cantons	Konkurse — Faillites: Eröffnungen Ouvertures	Konkurse — Faillites: Einstellungen Suspensions Sch K G. 230	Konkurse — Faillites: TOTAL	Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
Zürich	5	7	12	2
Bern	4	—	4	4
Luzern	1	1	2	3
Solothurn	2	—	2	—
Basel-Stadt	1	1	2	—
Basel-Land	1	—	1	—
Appenzell A.-Rh.	1	—	1	—
St. Gallen	—	1	1	—
Aargau	2	—	2	1
Ticino	6	1	7	—
Vaud	8	1	9	1
Neuchâtel	2	—	2	—
Genève	3	3	6	2
Total Dez. 1947	36	15	51	13
Total Dez. 1946	25	19	44	4
Januar/Dez. 1947	367	200	567	56
Januar/Dez. 1946	287	198	485	47

[1] Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingerstr. 8, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

BASEL: Rheinsprung 5, Tel. 29737 (6 L.)
ANTWERPEN: SA. Plouvier Co. / SA. Rijn-Scheide / 28, Canal des Récollets
ROTTERDAM: NV. « Vola » Transport Mij. Postbox 1175
S.A. NAVI-FER A.G.
ÜBERSEE-VERKEHRE
MOTORSCHIFF-DIENST
ANTWERPEN/ROTTERDAM
STRASSBURG—BASEL

6%- und 4½%-Anleihe Englebert & Cie., Lüttich, von 1930
auf Schweizer Franken lautend

Anzeige an die Titelinhaber

Es wird hiermit den Inhabern von 6%-Obligationen der rubrizierten Anleihe bekanntgegeben, dass ihre per 1. Januar 1948 zur Rückzahlung zu 101% gekündigten Titel sowie die rückständigen Coupons (Fälligkeiten vom 1. Juli 1940 bis 1. Juli 1946) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und Filialen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich und Filialen
Schweizerische Volksbank, Bern und Filialen
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich.

Ebenso können die Coupons per 1. Jannar 1948 der 6%- und der 4½%-Obligationen bei den erwähnten Banken zur Einlösung vorgewiescn werden. Z 7

Die Zahlung ist in der Schweiz auf diejenigen Titel und Coupons beschränkt, welche die Bedingungen des Affidavits A XII erfüllen.

Lüttich, den 30. Dezember 1947. Société Englebert & Cie (Cdite par Act.)

Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft

3¾%-Hypothekaranleihe 1. Ranges von 1938

Rückzahlung von ausgelosten Obligationen

An der notariellen Auslosung vom 16. Dezember 1947 sind folgende Obligationen unseres rubr. Anleihens zur Rückzahlung per 1. Januar 1948 ausgelost worden:

Titel à Fr. 1000 Nrn. 90, 110, 127, 132, 167, 168. 246, 319, 354, 368, 419. 420. 465, 478, 502, 531, 553, 565, 584, 591.
Titel à Fr. 500 Nrn. 622, 665, 718, 832, 884, 947, 968, 971, 976, 995.

Diese Titel, deren Verzinsung vom 1. Januar 1948 an aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei bei sämtlichen Sitzen der

Schweizerischen Volksbank

eingelöst. Z 921

Zürich, den 19. Dezember 1947. Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft, der Präsident: Dr. W. Weber.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel — St.-Albananlage 1
Zürich — Bahnhofstrasse 66
Genf — Rue du Mont-Blanc 3
Lausanne — Grand-Chêne 1

BODENPUTZ MASCHINE UNIVERSAL

spänt blocht saugt

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung

Suter-Strickler Sohn, Horgen
Maschinenfabrik

AG. vormals Kistenfabrik Zug

liefert Kisten für jede Branche. Spezialität: Gezinkte Kisten, genutet und verleimt. Bierkisten, Werkstattkisten, Schubladenkisten, in solider, fachmännischer Ausführung. Lz 1

Aus Liquidation zu verkaufen

35 Einbanddecken

System Helva, Fabrikat Biella, Länge 46,5 Zentimeter, Breite 31 cm, Rückenbreite 7 cm, doppelte Mechanik mit 4 Loch, Lochweite 20, bzw. 16 cm. — Angebote unter Chiffre 20015 an Publicitas Olten.

5000

Heftungen ohne Nachladung

zeitsparend u. zuverlässig für Büro u. Gewerbe. Heftet Akten, Tüten, Kleinpackungen etc.

BATES

In Papeterien und Bürobedarfsgeschäften

Generalvertrieb:
Markwalder & Co. St. Gallen

Zu verkaufen ein
«Ediphone»-Diktierapparat
Modell 1939, akustisch.

Anfragen unter Chiffre Hab 712 an Publicitas Bern.

§

Rechtssicherheit in Steuersachen

für Abonnenten

Fr. 1.50 monatlich im Jahresabonnement

STEUER REVUE

BERN

Prospekt und Probenummer gratis

AGENCE EXCLUSIVE POUR GENÈVE · VAUD · VALAIS

CONZA

GALERIES CENTRALES, 21
GENÈVE — TÉL. 4 80 03

Démonstration gratuite à domicile

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

Transporte

von grössern Partien besorgen wir vorteilhaft und zuverlässig

Kunz

Auto-Transporte
Münsingen bei Bern
Tel. (031) 8 10 30

2 tüchtige
Mechaniker
suchen als zusätzliche Beschäftigung
Automaten-Montage.
Sehr günstige Lokalitäten vorhanden.
Offerten unter Chiffre Gc 5009 Z an Publicitas Zürich.

Unabhängiger Vertreter

seit 1927 im HR, erfahrener, seriöser Kaufmann, Bureau in Zürich, könnte noch Zusatzvertretung übernehmen. Bevorzugter Kundenkreis: Industrie, Grosshandel usw. Leistungsfähige Interessenten wollen Angebote richten unter Chiffre Bc 25290 Z an Publicitas Zürich.

Aktiengesellschaft Dr. Schmidt, Institut, St. Gallen

Einladung zur 16. und 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 14. Januar 1948, vormittags 11 Uhr, im Institut

Traktanden: die statutarischen.

Die Gewinn- und Verlustrechnungen, die Bilanzen und die Revisorenberichte liegen vom 4. Januar 1948 an bei der Direktion des Instituts in St. Gallen, zur Einsichtnahme auf.

Die Eintrittskarten zur Teilnahme an den Generalversammlungen können bis Dienstag, den 13. Januar 1948, mittags, beim Sitz der Gesellschaft in St. Gallen, gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

St. Gallen, den 2. Januar 1948. Der Verwaltungsrat.

Institut auf dem Rosenberg, St. Gallen

Einladung zur 2., 3. und 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 14. Januar 1948, vormittags 11 Uhr 30, im Institut

Traktanden: die statutarischen.

Die Gewinn- und Verlustrechnungen, die Bilanzen und die Revisorenberichte liegen vom 4. Januar 1948 an bei der Direktion des Instituts in St. Gallen zur Einsichtnahme auf.

Die Eintrittskarten zur Teilnahme an den Generalversammlungen können bis Dienstag, den 13. Januar 1948, mittags, beim Sitz der Gesellschaft in St. Gallen, gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

St. Gallen, den 2. Januar 1948. Der Verwaltungsrat.

CIBA AKTIENGESELLSCHAFT

AKTIENUMTAUSCH

Die neuen Aktien unserer Gesellschaft werden Mitte Januar 1948 fertiggestellt sein. Die Aktionäre sind eingeladen, die alten Aktien Nrn. 1—40000 zusammen mit allen Coupons (Nr. 64 bzw. Nr. 5 und folgende) bis spätestens Samstag, den 28. Februar 1948 bei der Gesellschaftskasse einzureichen. Soweit es bisher unterlassen worden ist, ehemalige Inhaberaktien zur Abstempelung vorzuweisen, haben die Eigentümer gleichzeitig die Eintragung in das Aktienbuch zu beantragen.

Im Umtausch erhalten die Aktionäre für jede alte Aktie im Nennwert von Fr. 1500 drei neue Aktien im Nennwert von je Fr. 500. Die Coupons der neuen Aktien tragen die Nrn. 64 und folgende; Coupon Nr. 64 der neuen Aktien ist für die auf das Geschäftsjahr 1947 entfallende Dividende vorgesehen.

Seit der Umwandlung der Inhaber- in Namenaktien wird im Verhältnis zur Gesellschaft als Aktionär nur noch anerkannt, wer im Aktienbuch eingetragen ist. Nach der Umtauschfrist bilden die neuen Aktien den Ausweis für die Geltendmachung der einzelnen mit den Aktien verbundenen Rechte. Q 513

Basel, den 16. Dezember 1947.

Für den Verwaltungsrat der
CIBA AKTIENGESELLSCHAFT,
der Präsident:
Dr. Max Staehelin.

Ia Blanket Crep
(heller Rohgummi)

zirka 3600 kg sofort ab Schweizer Lager lieferbar. Angebote auf Verlangen unter Chiffre O 12219 Q an Publicitas Basel.

KERNSEIFE

Wir offerieren ab Transitlager Schweiz zur sofortigen Lieferung:

Ia Kernseife (weiß), Type Marseille, in Stücken von zirka 500 g, mindestens 62/64 % Fettstoffgehalt, zum Preise von **Fr. 1.85** je kg netto. Bei Großbezügen Spezialkonditionen.

Roost, Ramseyer & Cie., Basel
Telephon (061) 3 29 62.

Négociant français, disposant quantités importantes

d'alcool solidifié

provenant des surplus américains, traiterait sur place avec acheteurs directs. Prix très intéressant.

S'adresser: **M. M. Noujaim,** Hôtel Richemont, **Genève.** Tél. 2 71 20.

EUGEN TRACHSLER, ZURICH
Seestraße 321 · Tel. (051) 45 00 45

CORRESPONDANT-COMPTABLE

est cherché par fabrique d'appareils électriques. Connaissance parfaite des deux langues est exigée. Notions de comptabilité désirées. Situation stable pour personne de confiance et capable. Faire offres avec références, certificats et photo sous chiffres P 89001 L à Publicitas Lausanne.

TEXTILVERSAND AG., Liestal

Die Herren Aktionäre werden hierdurch auf Samstag, den 17. Januar 1948, nachmittags 15 Uhr, zu der im Hotel «Engel», in Liestal, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle pro 1947.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates von der Geschäftsführung für die abgeschlossene Geschäftsperiode.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Diverses.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 12. Januar 1948 am Sitze der Gesellschaft in Liestal auf. Q 4

Die Zulassung zur Generalversammlung erfolgt auf Grund der Vorlegung der Aktien oder von Zutrittskarten, die vom 12. bis 16. Januar 1948 gegen Vorlage der Titel bei der Gesellschaft bezogen werden können.

Liestal, 2. Januar 1948. Der Verwaltungsrat.